

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Jueves, 31 de enero de 1935

5 MAR Núm. 2.859

ASIES

ESPAÑA: EL PASADO Y EL FUTURO

## El fracaso de la carrera del Magisterio El Mediterráneo, escenario de contiendas imperiales

EL CURSILLO DE LA DESESPERACION

De todos es sabido que una de las clases que sufren más atropellos, desprecios a lo que tan justamente se pide, y se legisla de un modo tan absurdo que siempre hay que estar esperando el cese de un ministro para que anule todos aquellos decretos hechos por su antecesor, es, sin duda alguna, la clase del Magisterio.

Hace unos días que hemos leído un decreto de convocatoria de cursillo especial, el cual es otro atropello incalificable que se comete con los maestros que piden el ingreso y que son aprobados sin plaza del pasado cursillo.

Dos años hace que se realizaron unos cursillos para el ingreso en el Magisterio nacional; aquellos cursillos duraron aproximadamente tres meses, durante los cuales los maestros realizaron ejercicios teóricos y prácticos en las escuelas nacionales, y después de terminado éste quedaron unos 800 cursillistas eliminados por falta de plazas, después de haber demostrado su aptitud, puesto que es algo penoso el poder realizar el último ejercicio, por ser unos eliminatorios, más gastos que no bajan de 600 pesetas, como todos sabemos.

Como esto no deja de ser una injusticia el que estos cursillistas sean eliminados, después de demostrar ante los tribunales que están en condiciones de regentar una escuela, se pidió la forma en que se tenía que solucionar la situación de estos cursillistas.

Análogamente ocurrió a los cursillistas eliminados en el último ejercicio del 31, pues el señor Barnés hizo un decreto por el cual aquellos compañeros no consumían plaza en el cursillo del 33, igual que los hijos de maestro, y por este concepto se agregaron 3.000 plazas más a las 7.000 que había en la convocatoria.

Pero la solución que se ha dado a los eliminados del 33 no puede ser más disparatada, puesto que han de opositar juntamente con los maestros interinos y los procedentes de las oposiciones del 28; este cursillo será eliminatorio y los que tengan la suerte de aprobar ocuparán vacantes de menos de 500 habitantes, y para pasar a las de censo un poco mayor harán otras oposiciones; así es que es cosa de pasarse la vida haciendo cursillos.

A este cursillo se le llama especial, no sabemos por qué, pues su verdadero nombre es el "cursillo de la desesperación", puesto que muchos de los que tienen dos ejercicios aprobados los perderán ahora y los que ocupen las vacantes de menos de 500 habitantes irán allí como quien viene a cumplir alguna condena de destierro; en fin, la desesperación para unos y otros.

¿Y qué sueldo tendrán estos maestros, que les exigen tanto ejercicio y tantas pruebas? Pues el de 235 pesetas mensuales y sin ascender toda la vida; por sería que sea una persona creo que, al leer esta cifra, estoy seguro que se reír a grandes carcajadas.

Decíamos anteriormente que para el Magisterio se legisla de cualquier

modo, y bien claro está, porque no tiene el legislador en cuenta que los eliminados del 31 todos aprobaron en el cursillo del 33, y para nosotros quiere un cursillo de selección, siendo igual nosotros que aquéllos.

Para los aprobados sin plaza en Hacienda se les ha concedido el ingreso cuando haya vacantes y quedan en expectación de destino.

Ya que eso no se puede hacer con estos cursillistas aprobados sin plaza, porque es la clase de las humillaciones, lo menos que se puede hacer es que no pierdan estos ejercicios aprobados.

Todos los compañeros, unidos como un solo hombre, debemos pedir la modificación de este cursillo o su anulación y que se convoque de nuevo, tomando parte en él todos los compañeros, incluso los del plan 14, que también tienen derecho a opositar, pero los "aprobados sin plaza" del 33 que no consuman plaza en este cursillo.

Si todos los maestros estuviésemos unidos seguramente no se cometerían esos sarcasmos con el Magisterio, haciéndonos perder aquella vocación y anhelo que pusimos al estudiar la carrera del Magisterio, creyendo que sería respetada por ser tan necesaria para la cultura de nuestra República.

JOSE F. PEREZ

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON"

Siglos memorables, aunque no hayan sido siempre acreedores a gratos recuerdos, matizan la historia del más imperialista de los mares, que vuelve — quizás sea esto un falseamiento de la verdad — a ser tema de las negociaciones y los designios más diversos. Hemos mencionado el Mediterráneo, en cuyas aguas se han dirimido quizá las más importantes contiendas del pasado, y cuyas costas han figurado entre los motivos de ambición y conquista de las Potencias más pujantes. Desde tiempos remotos hasta la era de la exploración y conquista, que estranguló las notas características del medievalismo, el Mediterráneo ha sido el mar que mayores codicias imperialistas ha despertado. De esto a personificarlo, calificándolo de imperial, no hay más que un paso que podemos permitirnos la libertad de darlo sin correr graves riesgos.

La era de la exploración y conquista, unida a la decadencia de las ciudades italianas — fenómenos que van emparejados en íntimo concierto — y a la presencia en los mares de grandes galeones que cortaban atrevidamente su superficie, abrió a la ambición humana nuevos horizontes y derroteros que distrajeran por un momento la atención puesta en la más codiciada de las posesiones: el dominio de esta vasta potencia generadora de imperios. Pero se seguía, es cierto, en aquéllos una línea de razonamiento ilógica e inconsistente. El Mediterráneo ocupaba un puesto propio en el orden de cosas de todo un mundo que tenía siglos a la espalda y horizontes, sólo momentáneamente nublados, por delante. La competencia acumula rendimientos mientras no se empeña en un forcejeo demasiado violento con las leyes natu-

rales. Si persiste en su obcecación, el fracaso es inevitable. Por ello fracasaron Venecia y Génova, en tiempos que aún podríamos llamar recientes; y Roma y Grecia, en tiempos más remotos; y Tiro y Alejandría y otros núcleos imperiales más.

En esta pugna desigual una fatal disposición condena al resquebrajamiento allí donde la capacidad de resistencia es menor. Inglaterra, que ha heredado de otras Potencias imperiales el Mediterráneo, herencia que guarda aún celosamente, se ha dado cuenta perfecta de ello. La supremacía en el Mediterráneo ha sido un factor dominante en el mundo. Dejó de serlo momentáneamente, hemos dicho, pero ha vuelto a ello con la apertura del Canal de Suez, que extendió hacia el Oriente una ruta ventajosa, poniendo en comunicación a Europa con Asia y a Europa con Oceanía, sin necesidad de la vuelta interminable del Cabo de Buena Esperanza. Hoy, el problema del Mediterráneo, con la agudización de las rivalidades que pugnan por su dominio, vuelve a ser una cuestión en torno a la cual gira gran parte de la política europea. O, por decir mejor, de la política mundial.

No se puede hablar del Mediterráneo sin hablar de Inglaterra. A él van unidos dos siglos y medio de su más gloriosa historia imperial. En sus aguas se ha de decidir un día, quizá no muy remoto, su futuro.

Las primeras tentativas formales de Inglaterra por ganar el dominio del Mediterráneo tienen su origen en las bodas reales de conveniencia. Cuando Carlos II casó con Catalina de Braganza llevó ésta a Inglaterra, como parte de su dote, en 1663, Tánger, plaza ya muy codiciada. Las incertidumbres y vacilaciones de la época condujeron a su abandono, en 1684. Pero pronto se sintió la necesidad de volver sobre los pasos perdidos. Esta vez Inglaterra se apoderó, veinte años más tarde, de Gibraltar, que no ha soltado.

Gibraltar era sólo la avanzada imperial de una Potencia en formación. Sentía la necesidad de seguir marchando adentro, para experimentar las sensa-

ciones que fueron monopolio en otras edades de Roma, Grecia o Siria. El puerto de Mahón cayó en su poder en 1708, no permanentemente. En realidad, las vacilaciones que ha experimentado Inglaterra en el Mediterráneo son reflejo de los choques violentos a que estaba expuesta su potencia en formación. Cuando Francia se apoderó de Mahón, en 1756, ofrecía al mundo indicios de la firmeza de propósito que le animaba para no soltar blandamente una influencia que llevaría aparejada otras consecuencias. Y cuando el almirante Byng, por lo que fuese, no pudo rescatarlo, Inglaterra dio al mundo un ejemplo incontestable de su determinación. Los hombres que forjan imperios no pueden estar expuestos al fracaso. Byng fué sometido a un tribunal de guerra no pudo recapturar Mahón si cas defectuosas. Cayó víctima de la ira imperial de su Patria, en la parte misma del buque que ocupaba, para ejemplo de los demás. Y si Inglaterra no pudo recapturar Mahón, sí pudo evitar que fuese patrimonio de una Potencia fuerte. Así ésta, a quien no tenía por qué temer ya, se olvidaría de Gibraltar al ser recipiendaria de un favor interesado.

Siguió la penetración inglesa del Mediterráneo con la marcha ascendente de sus destinos imperiales, llegando a Malta en 1814 y a Corfú en 1815. Esta isla, que domina la entrada del Adriático, tenía para la Gran Bretaña un valor relativo. La cesión es también una virtud imperial. Cuando Palmerston se lo "regaló" a la Grecia moderna que acaba de sacudir el yugo de los sultanes otomanes, en 1864, suponía que podría obtener a cambio posiciones más ventajosas. Chipre fué arrendada en 1878, anexionada en 1914 y convertida en colonia de la Corona en 1925.

Hasta que Alemania no llegó a convertirse en una temible potencia marítima en formación Inglaterra tuvo su principal Marina de guerra en el Mediterráneo. Suyo es este mar, en realidad. Para atender sus necesidades en el Mar del Norte se puso

(Continuación de la página siguiente)

DECIAMOS AYER

### Obras a realizar, o sea trabajo y ampliación urbana

Esperamos que cuanto se haga, relacionado con el proyecto — que tiene nuestras simpatías —, de prolongar el Paseo de la Independencia, tenga la diaphanidad que Zaragoza merece, que a la Ciudad se debe.

Pero nadie hable de que no es posible dar trabajo si no es comenzada la gigantesca obra. No es cierto. Medios sobrados tiene el Ayuntamiento para obligar a que en muchísimos solares se edifique; para proseguir obras de ensanche en la zona donde comenaron y... han quedado en suspenso por tiempo ilimitado. ¿Es que nada hay que hacer en la Gran Vía? ¿Es que no se puede obligar a la construcción de numerosos edificios no prorrogando la que llamaremos autorización? para no edificar. Este cómodo procedimiento resulta beneficioso para ciertos propietarios, pero la tolerancia lleva consigo abusos tales que no sabemos cuándo, por ejemplo inmediato, continuarán las obras en la calle del Conde de Aranda. ¿No pueden hacerse de volumen tal que al momento encuentren trabajo numerosísimos obreros? Y como allí en otros lugares del interior y del exterior de la urbe.

Es inútil esperar que de Madrid concedan las ayudas que merecemos. En Madrid — hay que decirlo de una vez — no se nos hace caso. El señor López de Gera, nuestro querido amigo, gestiona, se esfuerza, trabaja en uno y en veinte viajes cuanto es dable en sus circunstancias. Pero en los Ministerios tienen que hacer otras cosas que colaborar al natural engrandecimiento de una población que sólo hace entregar muchos millones para la burocracia madre.

Y a espaldas de los buenos administradores, con astucias de negociantes sin escrúpulos, se organizan negocios, como el de las casas baratas, que es una monstruosidad, negocios que en esta ocasión puede ser, o quieren que sea el de la prolongación del Paseo de la Independencia. Y mientras se hace terrible presión para ello, aduciendo incluso que sólo con tales obras puede darse trabajo a muchísimos obreros, están paralizados trabajos de ensanche y comienzo de obras que bastarían para resolver, si no en su totalidad, muy próximamente, el paro obrero zaragozano. Es decir, que se toma como pendón humanitario la realización de una obra, para la cual sólo hay un plan, siquiera su enorme importancia, ciudadana y económica, requiera, como imprescindible, un Concurso nacional.

Hay mucho que decir.



PELIGROS CERCANOS

—Mira, aquí está el doctor forense. Voy a ver si me formula algo contra la jaqueca.

—Detente, insensata. Sería capaz de enviarme a la autopsia.

(Gringoire)

# Impresiones y noticias zaragozanas

(Continuación de la página 1.ª)

de acuerdo con Francia y Rusia, a la que temió siempre, más o menos, debido a su posición en el Mar Negro. Sólo la casualidad y la aguda rivalidad imperial no llevaron a Inglaterra a los Dardanelos, y pasada Constantinopla, para "domar" al oso de acuerdo con Francia y Rusia, a la jaula. Empezaban los alemanes a hablar de "drach nach Ostel", que era, en realidad, el primer paso en una ruta imperial que no pararía hasta llegar a Bagdad y los yacimientos petrolíferos de Mossul.

La guerra acabó, de momento al menos, con las arrogancias imperiales de Bismarck y los continuadores con menor acierto de su política. Inglaterra se cuidó de pedir que la primera condición fuese la destrucción de su Marina de guerra y mercante. Y entonces pudo la Gran Bretaña devolver al Mediterráneo lo que le parecía suyo: su formidable Marina. Quizá no sepamos, por haberlo olvidado, que el grueso de su fuerza está en Malta y Gibraltar.

Pero, por primera vez en su historia imperial moderna, Inglaterra se siente débil. No lo confiesa, es natural. Pero no es ya la fuerza única y dominante aquí. Hace unos años nada más Francia e Italia no podrían establecer negociaciones que en cierto modo son una amenaza para Inglaterra. Ambas, de común acuerdo—y sobre todo si logran la cooperación de España—pueden dominar con relativa facilidad la parte occidental del Mediterráneo. Hace años que Gibraltar ha dejado de ser inexpugnable. Lo será mientras Inglaterra goce de la amistad de España. Sin campo para grandes operaciones aéreas y sin recursos inmediatos para su sostenimiento pesa sobre ella la amenaza de la impotencia que agrava la presencia de los cañones de largo alcance. Pueden ser emplazados—y algún día lo serán, de ello no hay duda, si el destino del mundo es continuar por la senda de las pugnas imperiales—en la costa opuesta. Inglaterra quisiera hoy tener Ceuta en su poder. Si la tradición no pesase tanto, quizá cediese a Gibraltar en cambio. Ceuta, militar y comercialmente, tiene ya un valor superior a Gibraltar. Falta sólo sacarle rendimiento.

Si esto se da aquí, en Malta se repite varias veces multiplicado. Está a corta distancia, en esta era de comunicaciones por aire, de Córcega y la costa africana, que son francesas y está a sólo noventa kilómetros de Sicilia, que es de Italia. La supremacía de Inglaterra en esta parte del Mediterráneo depende de la continuada amistad de estas Potencias. Por eso su posición es cada día más comprometida. Por eso no está en condiciones de imponerse, aun cuando la entrada de Italia en el ferrocarril de Sibuti a Addis-Abeda, capital de Etiopía—todavía con una minoría que no pasa de ser la cuña inicial de una política italiana cada día más imperialmente agresiva—es un golpe en seco contra su prestigio. Desde Etiopía, circundada totalmente por la asfixia en sus áridos desiertos, se pasa al Sudán y al control del Nilo y la debilitación continuada del poderío británico. La situación es grave.

De aquí que Inglaterra, por razones que sólo se pueden esbozar brevemente en un artículo, piense ya en la necesidad de abandonar su vulnerabilidad en el Mediterráneo occidental, para afirmarse en el oriental, donde están la ruta a las Indias, Egipto y el Sudán, la Gomalía y Adén, Palestina e Iark. Y hoy, la formidable "pipe-line" que desemboca en el Mediterráneo—por Haifa y Trípoli—el oro negro de los pozos de petróleo de Mossul, a mil kilómetros de distancia, explotados por el imperialismo económico de Inglaterra, Francia y Estados Unidos. Ni en esta cuestión, para la Gran Bretaña de absoluta necesidad, se ha podido desprender de colaboración extraña.

El centro imperial de Inglaterra se va desplazando hacia Oriente. Necesita atender la India, el Asia Menor y Africa. La gran división de sus fuerzas la dejaría muy debilitada. Habrá que hacer sacrificio. Y uno, costoso, es verdad, es el posible abandono del Mediterráneo occidental. Cuando se empezó a construir hace dos años el fantástico tendido de tubería que tarda de seis a ocho días en arrastrar hasta Haifa el petróleo

de Mossul, todavía no se podía pensar en cosas tan tristes. La Compañía del Canal de Suez, dominada por capital francés, impuso tales tarifas al tráfico marítimo que fué preciso pensar de nuevo en la ruta más larga como la más económica. Es otro de esos absurdos que se repiten con frecuencia. A partir de 1932 una "caravana" creciente de tanques petroleros marchó rumbo a los puertos ingleses, desde Basora, en el golfo Pérsico, a lo largo de la costa africana, doblando el Cabo de Buena Esperanza, siguiendo la ruta de la época de las exploraciones y conquistas. La Compañía del Canal se dió cuenta de lo ruinoso de los negocios cuando más prometedores se presentaban. Pero se había ya pensado en tender el "pipe-line" que plantea un nuevo conflicto.

Si Inglaterra se ve necesitada de abandonar el Mediterráneo occidental, ¿de qué le servirá este gasto enorme? No es preciso pensar en las circunstancias de hoy, que, afortunadamente, no ofrecen peligros ni motivos de inquietud. Pero Inglaterra piensa en el mañana. Y para asegurar sus vastos intereses en aquella parte del mundo construye en Haifa, uno de los viejos puertos del Mediterráneo; invierte millones de libras esterlinas en una vía para arrastrar petróleo y quizá esté colocando ya los cimientos para un formidable núcleo militar, naval y aéreo, apoyado en grandes extensiones territoriales: el control, que puede asegurarse cuando lo necesite, del Canal de Suez y el camino libre, por el Cabo de Buena Esperanza, hacia el núcleo matriz.

La pugna en el Mediterráneo se agudiza. Factores nuevos entran en juego. Siguen debatiéndose aquí, en lucha desesperada, aunque den una sensación de apacible tranquilidad, fuerzas imperiales que están ya convencidas que su única esperanza está en la agresividad.

JAIMÉ MENENDEZ

(Exclusivo para LA VOZ DE ARAGON. — Prohibida la reproducción).

## TOMA DE POSESION

### Doña Guadalupe de Llano se ha reintegrado a la Normal de Zaragoza

EN VIRTUD DE LAS CONTRADISPOSICIONES QUE HAN DEJADO SIN EFECTO LAS QUE TOMO EL SEÑOR LLOPIS

El director general de Enseñanza, juzgando impropiedades las disposiciones que en su día tomó el señor Llopis, ha dispuesto, como es sabido, la reintegración a sus antiguas cátedras de los profesores y profesoras que fueron desposeídos de ellas sin causa que justificara tal medida.

En virtud de esa contradisposición se ha reintegrado a su cátedra de Psicología y Filosofía, en la Normal de Maestras de Zaragoza, la profesora doña Guadalupe de Llano, la que, por tal motivo, llegó ayer a Zaragoza.

La toma de posesión tuvo lugar ayer, por la mañana, con arreglo a los trámites reglamentarios.

Doña Guadalupe de Llano recibió felicitaciones de compañeras y alumnos.

## Teatro Principal

Compañía de Comedia Barrón Galache

Matinée, a las seis y media (cuarta de acon)

ESTRENO

Menos lobos

Noche, a las diez y media

Soy un sinvergüenza

GRAN EXITO

Butaca, 3 ptas. General, 0'50

## EDITORIALES

### ZARAGOZANOS

#### EL PROBLEMA DE LA MENDICIDAD

Al compás de la aparición de los primeros fríos abogamos en esta sección por la necesidad de buscar una solución al problema de la mendicidad callejera. Cada año, en cuanto el invierno hace acto de presencia, las necesidades de los pobres alcanzan proporciones de angustia y en los hogares humildes se plantea la pavorosa incertidumbre de no saber si habrá pan al día siguiente.

Y las súplicas en demanda de trabajo son clamor en los oídos de quienes pueden proporcionarlo; y la reiteración implorante de los que piden un socorro es letanía quejumbrosa que pone a prueba los buenos sentimientos de los que viven con desahogo; y la voz plañidera del que solicita una caridad fuerza al aligeramiento del bolsillo, aun de aquellos que viven con estrechez.

Zaragoza se enorgullece de su título de Muy Benéfica. No en vano forman legión las entidades oficiales y particulares que sienten honda preocupación por la suerte de los pobres y practican la caridad con plausible esplendor.

Pero los hechos demuestran que eso no basta. Hace falta más, mucho más de lo que hasta ahora se ha hecho.

Nosotros sabemos de muchos pobres—pobres de solemnidad, verdaderos pobres que carecen hasta de lo más indispensable para subvenir a sus necesidades—que se ven obligados a implorar una limosna en la vía pública porque hasta ellos no llega el bálsamo bienhechor que a manos llenas derraman las instituciones benéficas zaragozanas. Y su vergonzante actitud es tanto más dolorosa cuanto que a la vista del que pone unos céntimos en la implorante mano salta la evidencia de la tragedia vivida por el mendicante inexperto que cobija su rubor en la sombra de una calleja poco transitada.

¿Es cierto que en una zaragozanesima institución van a suprimir varias plazas de socorro por falta de numerario para atenderlas?

Si la noticia no es una falsa alarma hay que evitar su consumación a todo trance. Los organismos oficiales deben subsanar la falta; los particulares que disponen de medios para satisfacer, sin sacrificio, un gusto costoso, están obligados a ofrecer su ayuda incondicional.

Todo, menos que en la Muy Benéfica Ciudad del Ebro queden desamparados en pleno rigor invernal muchos pobres vergonzantes que, indefectiblemente, irán a engrosar esa gran falange de mendicantes que imploran una caridad en la vía pública. Porque tienen hambre...

#### FESTIVAL BENEFICO

### En favor de la Universidad de Oviedo

He aquí el programa del festival organizado por los estudiantes de Derecho a beneficio de la Biblioteca de la Universidad de Oviedo, y que tendrá lugar el próximo domingo, día 3 de febrero, a las once de la mañana, en el Frontón Cinema:

Primera parte

Primero. Fantasía, por la orquesta.

Segundo. Alocución, por el estudiante de Derecho don Antonio Machín Sánchez.

Tercero. "Saludo fraternal", poesía original de don Nazario González Ramos, recitada por la señorita Aurorita Royo.

Cuarto. Recital de guitarra, por el notable estilista Ignacio Badal.

Quinto. "Oración", poesía original del poeta zaragozano don Rafael Pou de Foxá, recitada por su

hija la señorita Lolita Pou de Sáenz.

Segunda parte

Sexto. Recital de guitarra, por el gran concertista Antonio Ruiz.

Séptimo. Orquesta.

Octavo. Discurso, por don Miguel Allué Salvador, profesor de la Universidad de Zaragoza.

Noveno. Adhesión al acto, por don José Fernández Ladreda, catedrático de la Universidad de Oviedo.

Décimo. Discurso, por el eximio literato don José María Pemán.

Undécimo. Fin de fiesta, por la Rondalla Zaragoza.

#### EN RESPUESTA

### Iniciativa y requerimiento

"El Porvenir Taquigráfico", en su editorial del mes de diciembre, hace un requerimiento a todas las Asociaciones taquigráficas para que den su opinión sobre la celebración de una reunión, "sin el pomposo nombre de Congreso", en que cada una exponga sus correspondientes puntos de vista a una labor inmediata que se hace imprescindible en el campo de la taquigrafía.

#### INFORMACION MUNICIPAL

### ¿Construirán, por fin, mercados en los barrios?

#### LOS MERCADILLOS EN LOS BARRIOS

Se ha designado una ponencia integrada por los señores Marraco, Beltrán y Bozal para estudiar la construcción de mercadillos de barrio en cinco zonas propuestas por el señor arquitecto municipal. Esas zonas son las Delicias, Miraflores (zona Ensanche), Arrabal, y prolongación de la calle de la Yedra.

#### UN EXPEDIENTE QUE PASA A LA COMISION DE FOMENTO

La Comisión de Hacienda acordó pasar a estudio de la Comisión de Fomento el expediente relacionado con San Juan de los Panetes para que se tramite la autorización para ser demolido, teniendo en cuenta el informe del señor arquitecto, que dice que ese terreno es necesario para la construcción del Mercado Central de hortalizas, frutas y pescados.

#### PARA TRATAR DEL PRECIO DE LA CARNE

Hoy, jueves, se reúne la Comisión de Abastos con los carniceros para tratar de la elevación del precio de la carne de certero.

#### DESIGNACION DE VOCALES DE LA COMISION DE ABASTOS

Han sido designados miembros de la Comisión de Abastos los concejales señores Comet, Buisán y Quintín.

#### RESTABLECIMIENTO DEL CULTO CATORCICO EN LA IGLESIA DEL AMPARO

La Comisión de Gobernación lleva al Pleno un dictamen proponiendo se acceda a lo solicitado por los asilados de la Casa Amparo, restableciendo el culto católico en el templo de dicho benéfico establecimiento, de conformidad con lo señalado en reciente disposición ministerial y de acuerdo con la consulta hecha al gobernador civil de la provincia.

#### DESESTIMACION DE UNA INSTANCIA DEL MONTEPIO DE VIGILANTES NOCTURNOS

La misma Comisión lleva al Pleno otro dictamen proponiendo se desestime instancia del Montepío de Vigilantes Nocturnos, que solicitan una subvención de 30 a 40.000 pesetas para derechos pasivos de sus asociados.

Nosotros lo hemos repetido varias veces, ahora con mayor motivo puesto que somos requeridos para ello, estamos dispuestos a colaborar hasta donde nuestras fuerzas y entusiasmo nos permitan y como contestación a los colegas de Vitoria desearemos que su iniciativa sea pronto un hecho.

Creemos igualmente que esta reunión daría resultados muy provechosos, a la vez que estrecharía los lazos que nos unen para una obra benéfica en pro de nuestro arte, que tan necesitado está de apoyo de algún tiempo a esta parte.

En cuanto a nuestra colaboración en ésta no sabemos hasta dónde podemos llegar. No olvidarán nuestros colegas que hemos venido a la luz hace poco tiempo. Por eso nuestro entusiasmo quizá sea mayor. Si es utilizable mandad, que nosotros procuraremos hacer honor a vuestros deseos, que lo serán nuestros, porque con ello contribuiremos a propagar y difundir nuestro querido arte a la vez que servimos a nuestra región, a nuestro suelo, por el cual todos debemos dar lo más noble de nuestros sentimientos.—Agrupación Cultural Taquigráfica Aragonesa.

#### LOS COMEDORES DE ASISTENCIA SOCIAL

La referida Comisión presenta otro dictamen proponiendo se abran los comedores de Asistencia Social mientras dure la vigencia de este presupuesto.

#### ADQUISICION DE OBRAS DE DON MANUEL LORENZO PARDO

También lleva un dictamen proponiendo se adquieran ejemplares de la obra "La conquista del Ebro", de la que es autor don Manuel Lorenzo Pardo.

#### MATERIAL DE CURA PARA LA CASA DE SOCORRO

Se propone al Concejo adquiera material de cura para la Casa de Socorro.

#### LA REFORMA INTERIOR DE LA CIUDAD

El alcalde, señor López de Gera, dió cuenta a los periodistas de haberse entrevistado con los jefes del Ayuntamiento, a quienes enteró de la situación de las gestiones que realiza respecto a la reforma interior de la ciudad, obteniendo de todos ellos la conformidad para que prosiga dichas gestiones, que habrán en su día, de llegar a conocimiento del Ayuntamiento.

#### PLAZAS DE POSIBLE CREACION

Dijo también a los informadores que le había visitado una comisión de practicantes, quienes se interesaron sobre unas plazas que pudiera crear el Ayuntamiento y que afectaban a la Asociación profesional a quienes ellos representan.

#### VISITA DEL DIRECTOR DE LA PRISION PROVINCIAL

Estuvo visitando al señor López de Gera don Rosendo Salmerón Céspedes, director de la Prisión Provincial, quien dió cuenta al alcalde de su traslado a la prisión de Alcalá de Henares, agradeciéndole el señor López de Gera su deferencia y haciendo votos por su feliz gestión en su nuevo cargo.

## TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

# Colaboraciones. - Comentarios diversos

## HECHOS E IDEAS

### El país debe intervenir en la administración de sus obras hidráulicas

Nuestro amigo el ilustrado don Manuel Lorenzo Pardo nos ruega la publicación de este artículo:

Como era de esperar, mis afirmaciones severas sobre el desastre que en estas cuestiones de política hidráulica nos llevó la pasión o el interés de unos cuantos, con fiando, quizá con exceso, en la conciencia de los demás, han provocado algunas reacciones. Son perfectamente naturales, y en cuanto responden a un deseo de exculpación, incluso laudables.

Por el momento, al menos, faltan las más caracterizadas e importantes, las de quienes pueden dar razón del daño. Su propia falta es claro indicio y hasta prueba suficiente. Siempre ha ocurrido así.

Las reacciones son hasta ahora de dos clases: de un lado están los silencios y omisiones bien administrados de quienes tanto se complacían antaño en la divulgación, en grandes titulares, de los pretendidos hallazgos informativos, y hoy se callan lo más cierto y jugoso; de otro, las reiteraciones de aquellas truculencias que no resuenan ya, que no se llevan, porque el jabalisco pasó y ahora puede y debe huirse un poco más delgado. Aquel fácil sport resultaría hoy peligroso.

Excusado es decir que las reacciones de este último género son total, completamente ineficaces. Todos saben ya a qué atenerse. El resultado, que es lo que en definitiva importa, está ahí. Lo han visto los más miopes.

Las otras no lo son ya tanto. El silencio de lo que no conviene que se divulgue es un arma fuerte, aunque su eficacia no sea duradera. También se mella. La verdad completa, que es en el orden moral lo más distante de la verdad a medias, acaba siempre por imponerse. Y conste que hago una voluntaria y sincera salvedad de los muchos que sólo conocen de la verdad la parte que les ha sido servida en forma inmediatamente asimilable. El número de los que, persiguiéndola, no se detienen ante la portada de un libro, tiene que ser forzosamente corto, aunque el libro sea de divulgación, y no es mucho mayor el de los que la buscan en las columnas de la revista.

No intento una propaganda tardía de esos libros y revistas en los cuales no dejé un solo momento de exponer mi serena verdad, en defensa del interés público y de una obra beneficiosa para tan significada y prometedor región como es la cuenca del Ebro, sin reparar en peligros y perjuicios. Lejos de ello aspiro a hacer innecesaria una lectura cuyo único interés podía ser retrospectivo o anecdótico, y de paso a ampliar con igual fin el área del conocimiento.

Por desgracia no me he equivocado, aunque el tiempo transcurrido ha sido ampliamente suficiente para la rectificación. El convencimiento de entonces, confirmado por los hechos más voluminosos, empieza a estarlo también con pruebas documentales.

Por hoy voy a limitarme a muy poco más que a reiterar algunas manifestaciones terminantes hechas en mi reciente conferencia del Instituto de la Construcción, no recogidas o recogidas insuficientemente.

Jamás hizo el Estado mejor operación que la realizada abriendo libremente sus manos para dar paso a las ansias reconstitutivas del país, sediento de agua, de acción sana y de justicia; jamás se hizo mejor ni más fecunda política en este orden; jamás fué mejor, ni más leal, ni pa-

trióticamente servido. Jamás, tampoco, fueron invertidos con mayores escrúpulos, con más celo ni con más fruto los fondos, tan modestos, que dedicó a empresa tan considerable como era la de aquella Confederación del Ebro, cuyo verdadero alcance, lo mismo en el orden político que en el técnico y en el económico, no ha sido suficientemente apreciado todavía, y que quizá no pueda serlo sin el concurso de la distancia o el tiempo.

Para el desarrollo de la política hidráulica—como para otros ciertamente—son indispensables un plan y un método. No hay paralelismo entre la cuantía de los fondos y los resultados. Lo ocurrido en el Ebro lo demuestra.

Es estéril el empeño de sustituir la iniciativa privada por la acción directiva de la burocracia del Estado. La economía dirigida es catastrófica en sus últimas aplicaciones prácticas. La acción pública debe quedar contenida en las alturas directivas y ejercerse por disposiciones de carácter estimulante y orientadoras de la acción colectiva y general. No debe descender al nivel de la acción puramente ejecutiva más que con fines de inspección y garantía. De una colaboración amplia puede esperarse el mayor fruto y deducirse las formas administrativas más eficaces y depuradas. La publicidad de todas las operaciones, incluso las de detalle, y el control inmediato de los interesados son factores de difícil sustitución. La eliminación del favor oficial y de sus concesiones irreflexivas, inspiradas por finalidades políticas, es condición indispensable para el debido y económico empleo de los fondos públicos.

Todo esto ha sido más o menos reflejado; pero, en cambio, han quedado en el silencio, o por lo menos en su penumbra, otras manifestaciones más terminantes todavía:

Que la Confederación del Ebro no se limitó a organizar, sino que tuvo que corregir, lo que es mucho más difícil que crear, sobre todo cuando media el propósito de superar generosamente y sin operaciones quirúrgicas la realidad circundante, para sacar de ella todo el partido posible.

Que lo practicado después ha sido precisamente lo contrario en todos los órdenes, y el fruto también.

Que para relacionar los servicios más eminentes prestados al país me hubiera visto obligado a relacionar ciertas críticas de otros tiempos y todos los procedimientos artificiosamente arbitrados para desacreditar una administración cuya excepcionalidad indudable empieza a quedar documentalmente probada. La comprobación, que encontré las mayores resistencias, tantas como facilidades la acción de los difamadores que padecieron los más exaltados y celosos servidores que el Estado tuvo jamás, está en marcha. Algunos de estos excelentes servidores del interés público siguen bajo la pesadumbre de injustificados procesos, no obstante los terminantes y expresivos preceptos de una ley de Amnistía que alcanzó, en cambio, a verdaderos y aun vulgares delitos.

Una mención aparte merece la réplica que con carácter oficioso se ha hecho de algunas manifestaciones mías anteriores, sin rectificarlas en lo más mínimo. Afortunadamente para la Comisión provisional organizadora de la Confederación del Ebro, no ha intervenido en la inversión de los fondos públicos. Está bien, y ya lo salvé. Su irresponsabilidad en este orden es completa; pero le alcanza precisamente por lo único que alega: por haber consen-

tido que pase casi un año sin adquirir, con el fruto que podía esperarse y se esperaba de su honorabilidad. Porque lo cierto, rigurosamente cierto, es, y esto no tiene rectificación posible, que el intento reorganizador es de 19 de febrero de 1934 y que el país sigue ausente de la obra, desde el funesto día en que aquella Confederación fué suspendida, porque a la suspensión total equivalía, según el tiempo ha demostrado, la disolución de su Asamblea, de su auténtica y ejemplar Junta de Gobierno y de sus eficaces Consejos técnicos.

Que los órganos de la Administración central no iban a colaborar de buen grado con la cesión de sus privilegiadas y decisivas intervenciones, podía darse por descontado. Debieron imponerle: la Comisión, con su empeño; la representación del país, con su presión continua; el país mismo, con su decisión; su prensa, con su desinterés, su elevación de miras y su constancia. Compare la honorable Delegación y la apenas empleada Comisión organizadora lo ocurrido antes y lo ocurrido ahora; compare el suyo con el entusiasmo de otras cuencas y los efectos logrados, y recuerde aquella las excitaciones sistemáticas y las advertencias y consejos que con asiduidad abrumadora le dirigía y le daba quien sólo deseaba su éxito y su bien, y, sobre todo, la restauración de una obra que ha sido objeto de todos sus afanes, desvelos y quebrantos.—M. LORENZO PARDO



Don Luis Legaz Lacambra, que tras oposición brillantísima obtuvo la cátedra de Filosofía del Derecho de la Universidad de La Laguna.

#### FRIO EN AUMENTO

### La mínima de ayer fué de seis grados bajo cero

El frío siguió ayer en aumento, cesando el viento, sin que ello supusiera elevación termométrica, sino al contrario, un descenso mayor que en días precedentes.

Lució durante el día un sol espléndido y al anochecer el frío se dejó sentir de manera intensa, llegando el termómetro a marcar seis grados bajo cero.

Aunque los meteorólogos afirman que la "ola" de frío está terminando, se mantienen las temperaturas bajas en casi todas las poblaciones españolas.

Tenemos el consuelo los zaragozanos de ser, entre las ciudades afectadas por el crudo temporal, casi los únicos que hemos permanecido sin tener contacto con las nieves.

### Frontón Aragonés

JUEVES, 31 de enero, a las cinco y media de la tarde en punto, sesión vermouth; butaca, una peseta; general, 0'50. DOS grandes partidos:

Primer partido, a 30 tantos  
LARREA-CHURRUCA (rojos) contra ISASI II-BARRENECHEA (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 35 tantos  
GABRIEL III-AREITIO II (rojos) con ra CELAYA-ARAMBURU (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

Noche, a las diez y media en punto, grandiosos partidos:

Primer partido, a 35 tantos  
ISASI-CELAYA I (rojos) contra CHOMIN-BASTIQA II (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos  
RICARDO-ALLENDE (rojos) contra TABOADA-JAIME (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

#### TRIBUNA LIBRE

### Contestando a un alcalde

"Señor director de LA VOZ DE ARAGON.

Zaragoza.

Muy señor mío: Mil perdones por las molestias que pueda ocasionarle la terminación de una inicu campaña que, saliendo de los ámbitos del pueblo, halla eco en su digno periódico valiéndose el iniciador de su casual autoridad de alcalde.

En su número de ayer aparece un artículo, "Contestando a un maestro", firmado por José Langarita, en el que, dejando a un lado el asunto que lo motiva, dirige sus ataques al maestro que durante varios años demostró poco celo" por la enseñanza. Cae curioso, un alcalde diciendo lo que no es cierto. Si, señor alcalde, su inteligencia inexperta le lleva por esta vez por mal camino.

El maestro a que usted hace alusión HA VELADO POR LA ENSEÑANZA todo lo que le permitía el antihigiénico y antipedagógico local y el inservible material, según está demostrado y reconocido por los señores inspectores de la provincia.

Queda, pues, aclarado que el "poco celo" de dicho señor maestro no pasa de una maniobra del alcalde, con lo que doy por terminado el incidente. Le saluda y queda de usted afectísimo s. s., SANTIAGO BERDALA, maestro nacional."

### Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical

SIN OPERACION

### JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1 ZARAGOZA



El prestigioso médico zaragozano don Víctor Marín y Corralé, que, el pasado domingo, leyó en la sesión inaugural de la Academia de Medicina un meritorio trabajo sobre "La música como agente terapéutico", que ha sido unánimemente elogiado.

#### EN QUINTO

### El anciano falleció en el momento de acostarse

En la villa de Quinto falleció repentinamente el vecino Antonio Abenía Gazo, de 82 años, viudo, labrador, el cual vivía solo en la calle de la Corona, número 22.

Cuando fué a visitarle un hermano suyo llamado Esteban lo encontró tendido a los pies de la cama, desprovisto de las alpargatas y un calcetín.

Indudablemente la muerte sorprendió al anciano cuando se disponía a acostarse.

Según certificado del médico titular la defunción fué producida por enfriamiento y padecer ataques epilépticos.

# LA JORNADA PARLAMENTARIA

## Proposición, no de ley, sobre política de contingentes

La defendió el señor Badia, de la Lliga, y se adhirió a ella el señor García Guijarro.-Intervinieron los ministros de Hacienda e Industria. Fué retirada la proposición.-Continuó la discusión del proyecto de Arrendamientos rústicos.-Se pidió el indulto de dos condenados a muerte.-A petición del señor Pérez Madrigal hubo una breve sesión secreta

### La sesión

#### SENTIMIENTO DE PIEDAD PARA LOS CONDENADOS A MUERTE

MADRID. — A las cuatro y cuarto abre la sesión el señor Alba.

En el banco azul el ministro de Industria y Comercio.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, el señor PASCUAL LEONE, de Unión Republicana, pide al Gobierno un sentimiento de piedad para con los condenados a muerte.

La presidencia ofrece trasladar el ruego al Gobierno.

#### EL SEÑOR BADIA DEFIENDE UNA PROPOSICION SOBRE POLITICA DE CONTINGENTES

Se da cuenta a la Cámara de una proposición, no de ley, presentada antes de la suspensión de Cortes, sobre política de contingentes. La defiende el señor BADIA, de la Lliga Regionalista de Cataluña, quien dice que grave es el déficit presupuestario, pero aún es más grave el déficit de nuestro comercio exterior, que constituye una verdadera sangría para nuestra economía. Si en el orden público la política de contingentes ha dado resultados funestos, en el orden privado el resultado es peor.

Preguntan a cualquier industrial y a los días que más dificulta el desarrollo de sus negocios es la política de contingentes.

Esta política vino a España cuando ya era casi vieja en otros países y se implantó precisamente con ocasión del Tratado con Francia y verdaderamente contra viento y marea, pero ya que llegaron a España los contingentes busquemos el modo de neutralizar sus efectos. Elogia la labor del actual ministro de Industria y Comercio, que ha emprendido una rectificación de errores pasados con la colaboración del subsecretario, señor Sierra Rustarazo.

Los productos contingentados se elevan hoy a un centenar, todo ello ha creado un ambiente de suspicacia y recelo en el Ministerio de Industria y Comercio. En la ley se señalan contingentes a cada país, se señala uno para cada materia y por medio de licencias se distribuye entre importadores españoles. Pero después vienen los supercontingentes, que llegan a neutralizar los efectos de aquello.

Pero aún hay algo más grave, que son los cupos fijos, por los que España se compromete a comprar una cantidad determinada de productos a señalado plazo. Así, en el reciente Tratado con la República Argentina se señalan dos cupos fijos. Por uno de ellos España se compromete a adquirir 60.000 balas de algodón. Los importadores españoles vienen obligados a repartirlo, sin tener en cuenta si las características de ese algodón conviene o no a nuestros industriales.

Los contingentes proteccionistas vienen a neutralizar la política de contingentes, pero por si esto fuera poco, no ha aparecido un decreto "antidumping" que no sirve para evitar el "dumping" extranjero y supone poner la economía privada en manos del Estado.

No es un secreto el que las licencias de exportación se han repartido a boleo, incluso a importadores improvisados.

Quisiera saber si en muchos casos coinciden los nombres de los beneficiarios de esas licencias con los datos que figuran en la Adriana.

Declara que ha habido casos en los que se han importado cantidades mayores que las permitidas por el contingente establecido. Pregunta si en España hay una minoría de importadores que esté conforme en re-

conocer que los remanentes se han distribuido con equidad.

Se ocupa de algunas importaciones como, por ejemplo, la de huevos, que en dos años han crecido en once mil toneladas, en perjuicio de la economía agrícola nacional, en tanto las maderas, que repercuten en industrias como la de la construcción, tan ligada al paro obrero, sufren un descenso.

Censura la política exterior seguida durante los últimos meses y cita concretamente los casos de Rumania y Turquía. Quiere saber si se ha de continuar con la política de contingentes proteccionistas. Esta política de contingentes supone el control en el mercado con vistas al comercio exterior, pero de ninguna manera el proteccionismo.

(Entra el ministro de Hacienda).

Tiene noticias —dice— de que el ministro de Industria y Comercio prepara una ordenación de todo lo legislado sobre contingentes para resumirlo en un decreto. Esto tiene el peligro de que quien le suceda en el cargo pueda modificarlo. Para darle estabilidad al asunto debe venir al Parlamento mediante un proyecto de ley que regule de una vez esa política.

Termina su proposición en la parte referente al Ministerio de Industria y Comercio pidiendo la publicidad de las licencias de importación.

Dirigiéndose después al ministro de Hacienda se refiere al mercado de divisas y cita los casos de los bloqueos existentes en algunas naciones. Pide que se siga en este problema una política de compensación. El ministro de Hacienda dijo en una ocasión, con cierta valentía, que no se podía adquirir petróleo a los países que no compren nuestros productos, pero está negando constantemente su afirmación con sus actos.

Precisamente el petróleo puede ser

la base de una política de compensación. Cita el caso ocurrido en Rumania, que hizo una oferta a España de petróleo con el descuento del 10 por 100 y obligaciones a admitir en pago el 45 por 100 en productos españoles. Los ministros de Hacienda y Estado no se entendieron. ¿Es que predominaron los intereses de la Campa? ¿Es que predominaron los del Estado?

El MINISTRO DE HACIENDA, contesta. No cree conveniente hablar de cuestiones referentes a petróleos en momentos en los que se está realizando una negociación. Sólo diré—dice—que no está cerrada la posibilidad para ningún país. No acepto el caso de Rumania porque no se ajustaba la oferta a las condiciones establecidas.

#### A PETICION DE PEREZ MADRIGAL SE CELEBRA SESION SECRETA

El señor PEREZ MADRIGAL pide la palabra.

El PRESIDENTE le pregunta en qué artículo apoya su petición, porque en la materia que se está debatiendo tiene pedida la palabra el señor García Guijarro y tiene que contestar el ministro de Industria y Comercio.

El señor PEREZ MADRIGAL dice que es para pedir sesión secreta para un asunto que afecta al interés de la Cámara.

El PRESIDENTE. — El derecho de los diputados a pedir sesión secreta está siempre vivo. Diga de qué asunto se trata.

El señor PEREZ MADRIGAL. — No puedo decir de qué asunto.

Yo doy la voz de socorro para ver si la recoge la presidencia.

El PRESIDENTE pregunta a la Cámara si acuerda celebrar sesión secreta y la Cámara así lo acuerda. Se suspende la sesión.

#### SE REANUDA LA SESION PUBLICA

A las cinco y media de la tarde se reanuda la sesión pública.

La PRESIDENCIA advierte que el motivo de la sesión secreta no tiene nada que ver con el asunto que se está debatiendo.

Continúa el debate sobre la proposición, no de ley, del señor Badia acerca de la política de contingentes.

(Entra el ministro de Trabajo).

#### INTERVENCION DEL SEÑOR GARCIA GUIJARRO

El señor GARCIA GUIJARRO, popular grario, considera funesta a política comercial que se ha venido desarrollando, si bien considera benéficos los cupos en ciertos casos. Naturalmente, los cupos fijos solamente caben en un régimen comunista. Los vicios de la política del "dumping" los condenan todos los países, pero en todos los países se practican.

Se refiere al canon establecido por decreto sobre la naranja y dice que, según la Constitución, debía haber sido dictado por las Cortes.

Habla de las prohibiciones francesas a algunas exportaciones nuestras que han dañado gravemente a la alcachofa y las frutas frescas y atribuye en gran parte la culpa del conflicto de divisas al Centro de Contratación de Moneda.

(Entra el ministro de Marina).

#### DISCURSO DEL SEÑOR OROZCO

El MINISTRO DE INDUSTRIA Y COMERCIO dice que él no es partidario de la política de contingentes, como seguramente no lo es ningún gobernante español. El régimen de contingentes lo ha impuesto la política reaccionalista, de economía cerrada, que siguieron casi todos los países después de la Gran Guerra. Eso ha hecho que surgiera una nueva situación para España, que necesita un medio de defensa para sus mercancías.

Se refiere al decreto dictado en 1931 por don Marcelino Domingo, que ha regido después, en el que se estima necesario el régimen de contingentes y se señalan los productos que pueden ser objeto de contingenciación. Estima necesario el contingente porque el arancel es un arma muy dura.

España, en materia de contingentes, publica oficialmente el cupo total, en contra de lo que hace Polonia, por ejemplo, que no fija la cantidad total.

Añade que, a partir de enero, los huevos de procedencia extranjera vendrán con la marca de origen.

Niega que los contingentes favorezcan a los grandes comerciantes y alude a una disposición suya encaminada a remediar la situación en el caso de que el consumo de un producto sea mayor de como se había supuesto.

Explica cómo se otorgan las licencias de importación y dice que está dispuesto a que se publiquen si ello se cree conveniente.

Se hace lo humanamente posible para que la política de contingentes se desarrolle con equidad. Para evitar recelos anuncia que los propios industriales intervendrán en el asunto.

#### EL SEÑOR MARRACO CONTESTA AL SEÑOR GARCIA GUIJARRO

El MINISTRO DE HACIENDA contesta al señor García Guijarro en la parte referente a la actuación del Centro Oficial de Contratación de Moneda.

Cree que si no existiera ese Centro los perjuicios serían mucho mayores. El Centro de Contratación lo-

gró cortar la especulación y regular el mercado de divisas.

#### RECTIFICACIONES

El señor BADIA, en su rectificación, dice que si el ministro está animado de tan buenos propósitos debe presentar un proyecto de ley de Bases que impida se vea rebasado como otros ministros. Este proyecto sería una garantía para la política de contingentes.

Excita al ministro de Hacienda a firmar rápidamente el contrato de suministro de petróleo con Rumania.

El señor GARCIA GUIJARRO rectifica también brevemente y felicita al ministro de Industria por las ideas expuestas.

El MINISTRO DE INDUSTRIA Y COMERCIO traslada la felicitación del señor García Guijarro a sus antecesores y a los funcionarios a sus órdenes y anuncia que a un próximo Consejo de ministros llevará un proyecto de ley regulador de la política de contingentes.

#### BADIA RETIRA SU PROPOSICION

El señor BADIA retira su proposición y se suspende este debate.

#### EL PROYECTO DE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS

Se pone a discusión el dictamen de la Comisión de Agricultura sobre el proyecto de ley de Arrendamientos rústicos.

(Entra el ministro de Agricultura).

Continúa el examen y discusión del artículo séptimo.

El señor NAVAJAS, agrario, presenta una enmienda que el señor Casanueva, por la Comisión, rechaza.

(Preside el señor Rahola).

También rechaza la Comisión una enmienda del señor SERRANO SUTNER, popular agrario.

Después de la intervención del señor MAROTO, en defensa de la enmienda, el MINISTRO DE AGRICULTURA hace uso de la palabra para dar unas explicaciones, siendo constantemente interrumpido por el señor DAZA. El ministro ruega a los diputados la mayor celeridad en la discusión.

El señor MAROTO retira su enmienda.

#### SE RECHAZA UNA ENMIENDA EN VOTACION NOMINAL

El señor ALVAREZ MENDIZABAL, radical, defiende una enmienda de su correligionario el señor BARQUERO, y hace notar que es la primera que presenta la minoría radical. Se pide en la enmienda que la petición de revisión se pueda hacer transcurrido el primer año y antes de terminar el tercero, y que la renta señalada después del juicio de revisión tenga vigencia hasta el término del contrato.

La Comisión, representada por el señor CASANUEVA, no la acepta. Rectifican ambos oradores y el señor ALVAREZ MENDIZABAL pide votación nominal.

El señor LAMAMIE DE CLAIRAC pide la lectura de determinados artículos del reglamento y una vez leídos, hace uso de la palabra para exponer el criterio de que debe someterse a votación la enmienda del señor Alvarez Mendizabal. Protesta contra el hecho de que el proyecto de ley de Arrendamientos se discute con la ausencia constante de grupos gubernamentales, lo que hace que jamás haya en el salón el número suficiente de diputados para una votación.

Se somete a votación nominal la enmienda del señor Alvarez Mendizabal, que queda rechazada por 82 votos contra 32.



PELO ESPLENDIDO,

dócil al peine y a la ondulación, lo tiene quien usa

Extirpa la caspa, contiene la caída del pelo y lo conserva fuerte, limpio y sedoso.

PETROLEO GAL

FRASCO, 2,50 TIMBRE APARTE



# FINAL DE LA SESION.-OTRAS NOTICIAS

Han votado a favor radicales, Es- guerra, nacionalistas vascos, Unión Republicana y algunos independentes. En contra populares agrarios, Liga, Renovación Española, tradicionalistas y un grupo de independentes.

## UNA VOTACION QUE NO ES VALIDA

En votación nominal 17 diputados votan a favor de una enmienda del señor Daza, independiente, y 76 lo hacen en contra.

Como han de votar cien diputados no se considera válida y habrá de repetirse.

Se rechazan una enmienda del señor García Atance, popular agrario, y otra del señor Sierra Pomares, independiente.

(Vuelve a ocupar la presidencia el señor Alba).

## PROPOSICION PIDIENDO EL INDULTO DE DOS CONDENADOS

Se suspende esta discusión para dar lectura a una proposición pi-

diendo el indulto de los dos condenados a muerte.

El MINISTRO DE ESTADO manifiesta que se hará intérprete cerca del Gobierno de los deseos de los firmantes de la proposición pero riega a la presidencia que no la someta a discusión porque supondría la invasión, por la Cámara, de la jurisdicción de otro poder.

La PRESIDENCIA se muestra conforme con la doctrina sustentada por el ministro de Estado.

Pide la palabra el señor MARTINEZ ARENAS, conservador, y la presidencia le dice que cualquier intervención puede agravar la situación de quien trata de defender.

El señor MARTINEZ ARENAS cree que la Cámara se ha mostrado unánime.

Numerosos diputados.—¡No, no! La PRESIDENCIA.—¿Lo ve el señor Martínez Arenas?

El señor MARTINEZ ARENAS termina y el presidente declara terminado el incidente, levantándose la sesión a las nueve menos diez.

## La sesión secreta

### PEREZ MADRIGAL SE REFIRIO A LAS DIETAS DE LOS DIPUTADOS SOCIALISTAS

En la sesión secreta, que fué muy breve, el señor PEREZ MADRIGAL, ante gran expectación, hizo uso de la palabra y dijo que estas Cortes ofrecían al país el triste espectáculo si no de su invalidez, si de una mutilación, porque los socialistas estaban ausentes de ellas y entendía que si bien los socialistas tienen derecho a hacer la revolución y a romper su solidaridad con el régimen, no tienen derecho a mantenerse en el equívoco que les permite, mientras conspiran y difaman en el extranjero, continuar cobrando las dietas que tienen asignadas como diputados, pues cobran, por medio de autorizaciones, los que están ausentes.

Agregó que todavía se podía tolerar esto a algunas minorías que, aunque están casi siempre ausentes de la Cámara, vienen aquí de vez en cuando.

(Al parecer, se refería al señor Maura (don Miguel), que estaba presente).

El PRESIDENTE DE LA CAMARA intervino para decir que este asunto sería tratado por la Comisión de Gobierno interior, que deli-

beraría con arreglo al párrafo segundo del artículo 47 del reglamento de la Cámara, en el sentido de imponer sanciones económicas a los diputados que no asistan a las sesiones.

El señor MARCO MIRANDA dijo que no era este un asunto que hubiera necesidad de tratarlo en sesión secreta y que él creía que se iba a tratar de las acusaciones hechas durante la discusión sobre contingentes.

El señor PASCUAL LEONE interrumpió diciendo:

—Es que está haciendo el señor Pérez Madrigal la política del calamar.

El señor MARCO MIRANDA insistió en que no podía tratarse de un asunto como éste en sesión secreta y entendía que cuando volviera a tratarse de él en la Cámara se hiciera en sesión pública.

El señor PEREZ MADRIGAL dijo que si la Cámara entendía que tenía más importancia la discusión sobre contingentes que este problema moral, los diputados habían perdido toda emoción ciudadana y se habían conducido como tenderos.

Seguidamente se levantó la sesión secreta.

## FUERA DEL SALON DE SESIONES

### Se creyó que la intervención del señor Pérez Madrigal pidiendo sesión secreta era una maniobra política

Para desviar la atención de la Cámara sobre la proposición sobre contingentes—El plan parlamentario para hoy.—Proyectos de algunos diputados agrarios sobre las dietas

con don Abilio Calderón, expresaba la misma opinión diciendo que para nadie había sido un secreto la intención del señor Pérez Madrigal.

### COMENTARIOS SOBRE LA SESION SECRETA

Al terminar la sesión secreta se poblaron los pasillos de la Cámara comentándose entre los diputados el objeto de la reunión pedida por el señor Pérez Madrigal.

Se decía que, dadas las denuncias más o menos encubiertas hechas en su discurso por el diputado señor Badía, se iba a tratar en sesión secreta de este asunto, y de tal forma se creía así que la Cámara, por unanimidad, acordó celebrar la sesión secreta, por eso ha causado gran extrañeza, que en cambio se hablará de una cuestión, como es la de las dietas de los diputados socialistas, que no tiene en estos momentos ningún interés político.

### PROPOSITO DE ALGUNOS DIPUTADOS DE ACCION POPULAR

MADRID.—Entre algunos diputados de Acción Popular ha cundido a última hora la idea de proponer a las Cortes, en el caso de que éstas, en su próxima sesión secreta, se decidieran por suprimir las dietas a los diputados socialistas, que el importe de ellas sea aplicado a reparar los desperfectos causados por los rebeldes en Asturias.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ALBA

Al terminar la sesión el presidente de la Cámara manifestó a los periodistas:

—El programa para mañana es el siguiente: A primera hora habrá una parte necrológica en memoria del señor Sánchez Guerra, en la que intervendrán todas las minorías. Después varios dictámenes de las Comisiones de Presupuestos y Hacienda. Luego el proyecto de Arrendamientos y después la proposición no de ley del señor Daza, relativa al Ministerio de Agricultura.

Mañana, como había ofrecido, entregaré a los jefes de las minorías las copias del testimonio del sumario instruido por el juez especial, señor Alarcón, y el día 12, como ya anuncié, reuniré a los jefes de minorías para tratar de este asunto. En esta fecha se facilitarán copias a la Prensa.

Dijo por último el señor Alba que el habilitado del Congreso había hecho entrega al subsecretario de la Presidencia de la cantidad de pesetas 20.666'32, importe de la suscripción abierta entre los señores diputados para premiar a la fuerza pública que intervino en los últimos sucesos revolucionarios.

### UNA PREGUNTA AL SEÑOR VAQUERO SOBRE LOS JUEGOS FLORALES DE VITORIA

El diputado de Unión Republicana señor Díaz Pastor tiene solicitada la palabra para hacer una pregunta al ministro de la Gobernación relacionada con las ofensas e injurias inferidas al señor presidente de la República por los señores Oriol y Pemán en los Juegos Florales de Vitoria, y especialmente con la actitud de las autoridades de aquella ciudad autorizando con su presencia los ataques al régimen, que la opinión republicana de Vitoria condena con toda energía.

### LA INTERVENCION DEL SEÑOR PEREZ MADRIGAL

La inesperada intervención del señor Pérez Madrigal pidiendo la celebración de sesión secreta en el momento en que el señor Badía estaba formulando acusaciones contra la política de contingentes seguida por el Gobierno fué comentada en los pasillos por los diputados de las oposiciones, que veían en ello una maniobra encaminada a desviar la atención de la Cámara sobre un asunto que había logrado atraer su máximo interés.

Los diputados regionalistas decían que habían percibido claramente el propósito del diputado radical, al que no pareció ajeno tampoco el presidente de la Cámara por las facilidades que le había dado para realizar su propósito, pero que éste no tendría mayor eficacia, puesto que ellos están decididos a tratar nuevamente de este asunto con el detenimiento y el interés que el caso, por su gravedad, requiere.

El señor Suárez de Tangil, por su parte, comentando también el hecho

## HOY HABRA NOTICIAS OFICIALES

### El señor Lerroux nada pudo decir de unas graves sentencias

El jefe del Gobierno, después de asistir a un acto en honor del doctor Stoker, marchó a visitar a S. E. el presidente de la República.

Después se trasladó a la Presidencia del Consejo, donde llegó a las ocho de la noche, permaneciendo en ella hasta las nueve de la misma. Al abandonar el palacio de la Castellana, y en presencia de los informadores, se expresó en los siguientes términos:

—Nada puedo decir a ustedes sobre las penas de muerte, pues no he podido disponer de tiempo para cumplimentar los acuerdos del Consejo por tener que asistir al entierro del señor Melo Barreto y a la imposición de la cruz del Mérito militar al doctor Stoker.

Luego sometí a Su Excelencia la firma pendiente, que era abultadísima. Mañana quedará todo resuelto y daré noticias a ustedes oficialmente.

Seguidamente pidió a los periodistas le dieran cuenta de lo que hubiera ocurrido durante el día.

—Yo—agregó—como dispongo de muy poco tiempo sólo leo los periódicos conociendo las noticias por sus titulares, que, por cierto, ahora las ponen ustedes con versales muy grandes.

Al llegar a este punto de la conversación un periodista le dió a conocer la presentación en la Cámara de una proposición no de ley firmada por quince diputados, entre ellos dos radicales, pidiendo el indulto

El jefe del Gobierno, como respuesta a las palabras del repórter, dijo:

—Cuidado con lo que dicen ustedes. Es muy digno que la Cámara solicite el indulto, ya que sólo son atribuciones que competen al Poder ejecutivo. Y nada más.

## Cómo debe juzgarse el proyecto de ley Electoral

### Ejemplos del señor Jiménez Fernández, con los resultados electorales del 19 de noviembre

MADRID.—Esta tarde facilitaron en el Congreso la siguiente nota: "El ministro de Agricultura, ponente en el Consejo del anteproyecto de modificación de la ley Electoral, que dicho sea de paso se ha hecho público antes de que se hayan introducido en ella las modificaciones acordadas en Consejo de ministros, conoce los comentarios que se han hecho estos días sobre el texto publicado.

Mucho agradece el ponente no sólo los comentarios amistosos, sino las críticas serenas y objetivas que permitirán introducir mejoras hasta llegar al proyecto definitivo. Y aún agradece más determinadas censuras, no tan serenas, ya que, a su juicio, demuestran lo certero del proyecto sobre determinados defectos de la realidad electoral vigente, que el nuevo proyecto de ley trata precisamente de corregir.

Cuando llegue el caso, en las Cortes o fuera de ellas, el ponente tendrá mucho gusto en recoger y contestar cuantas observaciones se le hagan. Pero quiere, respetuosamente, llamar la atención de ciertas críticas sobre la conveniencia de que antes de censurar el sistema procuran enterarse del mismo, y dice esto porque hay quien califica de erróneo y arbitrario el anteproyecto electoral, siendo así que el error está en la manera de interpretar sus preceptos.

Por vía de ejemplo sólo he de exponer el resultado de la aplicación de su sistema a la primera vuelta de las elecciones del 19 de noviembre en Madrid, capital, pues en segunda vuelta la confusión entre votantes de distintos partidos a una misma lista puede originar errores. De haber sido separadas las candidaturas de derecha y radicales hubieran obtenido, por el juego del cociente, tres puestos los radicales, cinco las derechas y seis los socialistas, y por la prima a la mayoría, otros tres puestos los socialistas. Es decir, en total nueve socialistas, cinco de derechas y tres radicales: resultado mucho más justo que el producido por la ley vigente.

Si hubieran ido coaligados derechas y radicales el resultado hubiera sido: por el juego del cociente, seis puestos a los socialistas, cinco a las derechas y tres a los radicales; y por la prima a la mayoría, dos puestos a las derechas y uno a los radicales, o sea, en total, seis socialistas, siete de derechas y cuatro radicales.

Claro está que en otras circunscripciones el resultado hubiera sido a la inversa: verbigracia Badajoz, donde hubieran salido menos diputados de la coalición de derecha y más de los socialistas, porque en dicha circunscripción la excesiva prima a la mayoría del sistema vigente favoreció a la coalición antimarxista".

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-40

## NUEVOS ALMACENES DE ARAGON P. CATIVIELA

Ultimos días de la acreditada y tradicional exposición y venta de género

# BLANCO

La mejor oportunidad, la venta más interesante y más conveniente de todas las del año

Ocasión muy propicia para surtirse los Hoteles, Restaurants, Bares, Pensiones, Clínicas, Comunidades, etc.

El HILO al precio del algodón sólo lo venden los

## NUEVOS ALMACENES DE ARAGON P. CATIVIELA

# INFORMACIONES DE MADRID

## PALABRAS DISCRETAS

### Debe ser el Gobierno el que "pode" la burocracia

El señor Calderón dice que si el Gobierno quiere ahorrar doscientos millones en empleomanía sea él quien despida a los funcionarios.—Pero éstos deberán quedar con dos tercios de su sueldo en el momento del despido

#### NO QUIERE TAL ENMIENDA

MADRID.—Don Abilio Calderón, conversando con algunos diputados y periodistas acerca de su probable intervención en la reducción que piensa llevarse a cabo por el Gobierno en el presupuesto de gastos, como miembro de la Comisión parlamentaria que va a ser designada para efectuar esta labor, dijo que él no estaba dispuesto a aceptar ese nombramiento, porque entendía que tal labor de poda ha de hacerla el Gobierno mismo o el ministro de Hacienda, pero nunca una comisión de diputados.

Añadió que es una misión ingrata la que se trata de imponer a los miembros de esta Comisión para la reducción de doscientos millones que se pretende conseguir en los gastos de personal.

Para ello habrá de dejarse cesante al 50 por 100 de los empleados del Estado, toda vez que con arreglo a la ley de Bases los empleados al cesar en sus funciones han de quedar con los dos tercios de su sueldo, y, por tanto, para obtener una reducción de 200 millones hay que dejar cesantes a un número de empleados cuyos sueldos asciendan a 600 millones, o sea que, como aproximadamente el total que significa el pago a los empleados del Estado asciende a 1.200 millones de pesetas, habría que dejar cesantes a la mitad de los empleados para conseguir la pretendida reducción de 200 millones.

## REUNION DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

### Desestimación de un recurso de los exconsejeros de la Generalidad

MADRID.—Esta mañana se reunió el Pleno de Garantías Constitucionales.

Estudió el recurso interpuesto por el segundo vicepresidente del Parlamento catalán, señor Martínez Domingo, sobre la inconstitucionalidad de la ley de Régimen provisional en Cataluña, votada por las Cortes.

Se acuerda cumplir el trámite de que el Gobierno conozca dicho recurso.

Fué desestimado otro recurso interpuesto por el señor Companys y los exconsejeros de la Generalidad, en el sentido de que en el caso de no reconocerse la personalidad del señor Martínez Domingo para mantener el recurso antes citado, fueran ellos los que lo sostuvieran.

El Tribunal rechazó este recurso por entender que los exconsejeros de la Generalidad y el presidente de la misma se hallaban procesados y encarcelados y, por lo tanto, no estaban en condiciones para sustituir en el mantenimiento del recurso al señor Martínez Domingo, en el caso de que no fuera reconocida la personalidad de este último.

Se leyó la sentencia dictada ayer anulando la multa impuesta al presidente de las Juventudes Socialistas de Madrid.

A propuesta de don Basilio Alvarez el Tribunal vió con agrado el hecho de que el vocal del mismo señor Abad Conde hubiera sido exaltado a la categoría de ministro.

Se eligió, por último, una Comisión de incompatibilidades, que formarán los señores Pedregal, Alcón y don Basilio Alvarez.

## Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

INSTITUCION BENEFICO-SOCIAL  
Fundada en 1876

Inscrita en el Ministerio de Trabajo y Previsión, según R. O. de 13 de diciembre de 1930, y sometida a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

#### OPERACIONES QUE REALIZA

LIBRETAS ORDINARIAS Y ESPECIALES.  
LIBRETAS AL PORTADOR (Cuentas corrientes).  
IMPOSICIONES AL PLAZO DE SEIS MESES.  
IMPOSICIONES AL PLAZO DE UN AÑO.  
DEPOSITOS DE VALORES, ALHAJAS, MUEBLES Y ROPAS.  
COMPRA Y VENTA DE VALORES POR CUENTA DE SUS IMPONENTES.

PRESTAMOS SOBRE FONDOS PUBLICOS.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS.

PRESTAMOS SOBRE ROPAS Y ALHAJAS.

Las ganancias líquidas que la Institución obtiene se destinan, en un 50 por 100, a formar los fondos de reserva y fluctuación de valores, y el resto, o sea el otro 50 por 100, a sufragar obras benéfico-sociales que favorecen a gentes de las más modestas clases sociales, siendo preferidas entre éstas a las que tienen el carácter de imponentes del establecimiento.

#### OFICINAS CENTRALES

San Jorge, 10, San Andrés, 14 y Armas, 30

SUCURSAL EN MADRID

SUCURSAL EN CALATAYUD

Calle de Nicolás M.º Rivero, 6

Plaza de la República, núm. 10

Quita todas las manchas del suelo y deja como encerado el mosaico y mármol.—Limpia completamente de las manos, la grasa, pintura, tintas, etc.

## El jabón EL UNICO

La ropa de trabajo se limpia con la mitad de trabajo y dinero. No quema. Evita las quebraduras. Producto garantizado. Pídase en Droguerías y similares.

FABRICA, JORDAN DE URRIES (antes Clavel), 5

## CONSEJO DE MINISTROS EN EL PALACIO NACIONAL

### El jefe del Gobierno habló de los proyectos de obras públicas y de ley Electoral

Se tomaron acuerdos sobre las sentencias de pena de muerte, que no han sido hecho públicos. El ministro de la Gobernación leyó el proyecto de Estatuto de Prensa.—El monopolio para la fabricación de armas de fuego.—La difícil situación de los parraeros de Almería.—La administración del poblado de Arañones

#### EN EL PALACIO NACIONAL. — MANIFESTACIONES DEL SEÑOR AIZPUN

MADRID. — A las diez y diez de la mañana llegó al Palacio Nacional el presidente del Consejo, y a las diez y media los demás ministros.

Ninguno de ellos hizo manifestaciones al pasar a las habitaciones presidenciales, excepto el ministro de Justicia, señor Aizpún, quien fué preguntado si podía facilitar alguna nota relativa a las penas de muerte.

El señor Aizpún respondió:

—Después del consejoillo daremos cuenta a S. E. de la resolución del Gobierno sobre los informes del Tribunal Supremo, y a la salida del Consejo el jefe del Gobierno dará a ustedes cuenta del acuerdo adoptado sobre tan grave asunto.

#### S. E. TESTIMONIARA SU PESAME A LOS FAMILIARES DEL SEÑOR MELLO BARRETO

A las doce y cuarto de la mañana abandonó durante unos minutos el Palacio Nacional el presidente de la República, con objeto de dirigirse a la Embajada de Portugal para testimoniar el pésame a los familiares del señor Mello Barreto, reintegrándose a poco a su despacho oficial.

#### MANIFESTACIONES DE LOS SEÑORES OROZCO, VAQUERO Y AIZPUN

A las dos menos cuarto de la tarde terminó el Consejo.

El ministro de Industria fué interrogado por los periodistas sobre si se había tratado de las negociaciones comerciales con Francia, y el señor Orozco contestó negativamente, añadiendo que esta tarde se reunirá la Comisión interministerial que lleva este asunto.

El ministro de la Gobernación fué preguntado si había leído el proyecto de Estatuto de Prensa, manifestando que, efectivamente, lo había llevado a la reunión.

El señor Aizpún fué preguntado sobre si se había tratado de las penas de muerte, y si se había dado cuenta de ellas al jefe del Estado.

El ministro de Justicia contestó afirmativamente, y a preguntas de los periodistas añadió:

—Se han ratificado todas las penas capitales, a excepción de cinco o seis, en las que el Gobierno ha estimado procedente aconsejar la gracia del indulto.

#### LO QUE DIJO EL SEÑOR LERROUX

Al salir el señor Lerroux dijo a los informadores:

**TEATRO CIRCO**  
**HOY, ULTIMO DIA**  
El mayor éxito de la temporada

LINA YEGROS  
RAMON SENTIMENTAL

el niño  
ARTURITO GIRELLI



ANGÉLICA

PRIMERA PELICULA DE LA SERIE "ORO NACIONAL"  
Editada por SELECCIONES CAPITOLIO

Superproducción nacional, habada y cantada en español

—El señor Jalón dará a ustedes cuenta de la referencia de lo tratado.

—¿Puede usted decirnos algo respecto a las sentencias de pena capital?

—No. No puedo decir nada más sino que sobre unas y otras sentencias el Gobierno ha tomado su acuerdo.

—¿Y no se puede conocer?

—Todavía no. Pero esta noche les daré a ustedes cuenta de la resolución adoptada para que la puedan publicar los periódicos de la mañana.

#### REFERENCIA FACILITADA POR EL SEÑOR JALON

El ministro de Comunicaciones dió la siguiente referencia verbal de lo tratado en el Consejo:

—Como el presidente de la República fué a casa del fallecido embajador de Portugal, señor Mello Barreto, hemos podido dedicar más tiempo al despacho. El ministro de la Gobernación ha dado lectura al proyecto de ley de Prensa, y se le ha pedido que lo reparta para que los ministros hagan las observaciones que crean pertinentes. Desde luego, el Gobierno cree que es necesario llevarlo con urgencia a las Cortes, así como el de Asociaciones profesionales, lo que quiere decir que serán los dos primeros que se discutan en la Cámara.

El señor Lerroux nos ha leído el proyecto de Obras Públicas, del que ya se ha hablado varias veces, y del que se refiere al monopolio para la fabricación de armas de fuego. Los dos están articulados, e irán en breve a informe de las respectivas Comisiones. Este proyecto será examinado, en un aspecto, por la Comisión jurídica asesora, y en otros, por las Comisiones de financieros, y técnicos de la industria.

Asimismo el jefe del Gobierno nos ha hablado sobre la ley Electoral, proyecto que ya en la Prensa y en las Cortes ha despertado comentarios, y el Gobierno buscará coincidencias oyendo a los partidos, pues no se trata de una cuestión de Gabinete ni mucho menos.

Se ha acordado que los señores Salazar Alonso y Pita Romero desempeñen sus cargos de presidente de la Comisión Gestora del Ayuntamiento de Madrid y de embajador extraordinario cerca de la Santa Sede, respectivamente, en comisión.

El ministro de Agricultura ha hablado de la situación grave en que está colocada la provincia de Almería por la pérdida absoluta de la uva. Con este motivo se ha ocupado el Gobierno de la cuestión del crédito agrícola y se ha acordado que una comisión de ingenieros vaya a Almería para realizar una inspección.

Después nos reunimos en Consejo bajo la presidencia de S. E. el presidente de la República, a quien el jefe del Gobierno dió explicaciones sobre la política interior y exterior, así como de la marcha de las sesiones de Cortes en esta nueva etapa.

El otro asunto importante de que se ha ocupado el Consejo es el desagradable de las penas capitales. No puedo darles detalle alguno.

#### LA NOTA OFICIOSA

Por último el señor Jalón entregó a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

Presidencia. — Decreto autorizando al presidente del Consejo de ministros para presentar a las Cortes un proyecto de ley modificando el

artículo 371 del Código de comercio vigente.

Hacienda. — Decreto organizando el cultivo de tabaco con carácter definitivo.

Expediente proponiendo se reincorpore al escalafón al ayudante de Obras Públicas don José Ruiz.

Idem del de igual clase don Mariano Reimundo.

Idem desestimando las peticiones de las Compañías de ferrocarriles sobre recepción por cuenta del Estado de los daños ocasionados en el atentado de Puzol.

Guerra. — Expediente de proyecto de reglamento para el servicio y régimen interior de la Escuela Superior de Guerra.

Obras Públicas. — Decreto encomendando al ministro de Hacienda la administración del poblado de Arañones, situado en las inmediaciones de la estación terminal del Canfranc, y de los edificios construídos por el Estado.

Nombrando a don Antonio Amor Figueroa interventor de línea, con categoría de jefe de Administración de tercera clase.

Idem nombrando interventor de línea, con categoría de jefe de Administración de tercera clase, a don Ricardo Acosta Blanco.

Idem autorizando al ministro de Obras Públicas para realizar por contrata, mediante subasta pública, las obras de terminación del ferrocarril de Pontevedra a Marín.

#### EL CAMBIO INTERNACIONAL

### Cotización de moneda

MADRID.—En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado las siguientes cotizaciones:

Francos, 48'40.  
Libras, 36'05.  
Dólares, 7'43.  
Belgas, 171'62.  
Suizos, 238'12.  
Liras, 62'90.  
Marcos, 2'93.  
Escudos, 0'32.

#### NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES LITERARIOS NI GRAFICOS

## IRIS PARK

Tarde, desde las 1 REO, ses ones de cine mudo, Pro r ma doble

### El deber de Relámpago y Un repórter enamorado

## GRAN TEATRO IR-S

Mañana viernes, primero de febrero, reanación de la

### Gran Compañía Lírica de LUIS CALVO

con el magnifico ESTRENO de la zarzuela del maestro Penella

## CURRO GALLARDO

General creación del triunfador

## PABLO HERTOGS

y de la inimitable y pareja cómica

## AVELLI-ARTEAGA

El mayor éxito de este año

ABONO a DOS MAÑANAS de viernes y sábado (festividad de la Candelaria) con el ESTRENO de una de ellas  
6'50 P E S E T A S

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## AMPLIACION A LA REUNION MINISTERIAL

### Las negociaciones comerciales con Francia pasan por un momento de gravedad

**Si Francia se impone desaparecerá de España la industria del automóvil.-Además no admitirá frutas frescas, conservas ni quesos españoles.-De hecho queda establecida la guerra aduanera.-Cierre de la frontera francesa para algunos productos y de la española para los automóviles franceses**

MADRID. — En el Consejo de ministros celebrado esta mañana, el ministro de Estado ha informado al Gobierno de las negociaciones que actualmente se llevan a cabo para lograr un Tratado comercial con Francia.

Las negociaciones pasan por un momento de gravedad. Desde el primer momento se presentaron muy difíciles y, en plenas negociaciones, el Gobierno francés adoptó medidas contra la importación del pescado fresco español, que fueron contestadas con medidas análogas, contingentando las angulas y los calamares franceses.

Posteriormente la situación se ha agravado. Francia exige ventajas que constituyen exclusiva a su favor para la venta de automóviles en España. Los establecimientos de Barcelona para montaje de automóviles americanos vendrían a desaparecer.

En cambio sólo ofrece mercado en Francia para las naranjas, los plátanos y los tomates canarios.

No admite frutas frescas, ni conservas, ni quesos españoles.

Además quiere reservarse Francia las licencias de exportación, de manera que ella administraría el reparto de contingentes.

El Gobierno ha entendido que no se pueden admitir tales exigencias. La relativa a los automóviles perjudicaría a nuestra exportación naranjera y frutera en general hacia otros países que nos envían coches. Además, la misma naranja no tendría bien garantizada la exportación a Francia en años sucesivos, y no parece tampoco admisible las limitaciones para el resto de nuestra exportación.

En vista de estas negativas por parte de España a tales pretensiones, Francia ha anunciado el cierre de la frontera para la naranja el día 31 de este mes. El Gobierno español está dispuesto, según se acordó ayer, contestar con igual medida para los automóviles franceses, y si preciso fuera, para otros objetos de lujo que importamos de Francia, como las sedas.

Por la tarde se reunió en el Congreso con los ministros de Hacienda, Estado, Agricultura e Industria y Comercio la Comisión interministerial del Comercio Exterior.

Se estudió la fórmula que se ofrece a Francia respecto a los automóviles y lo que afecta a la exportación y contingentes de nuestros productos.

Si esta fórmula no fuera aceptada se llegaría, probablemente, al cierre de la frontera para determinados productos, en la forma a que hemos aludido.

El Gobierno considera inaceptables las condiciones

de Francia. Ella confía en amedrentar con el cierre de la frontera para la naranja, ya que supone que ésta se pudriría en los puertos valencianos.

Pero el Gobierno español, caso de que se tomara tal medida, no sólo impediría la entrada de automóviles franceses sino que negociaría con toda rapidez con Alemania, Inglaterra y Estados Unidos la admisión ventajosa de sus coches a cambio de nuestra naranja.

También se ha examinado en el Consejo el plan de obras nacionales del señor Lerroix, y se ha acordado desglosar lo que se refiere a construcción de edificios para servicios públicos, que será la parte que se acometa en primer término, manteniendo para ella la cifra de 750 millones que figura en el proyecto de mil.

Parece que se conservan las cuatro anualidades, y que el ministro de Hacienda estudiará el desglose acordado para ultimar la parte financiera del proyecto.

Respecto al monopolio de armas se acordó enviar el proyecto, ya preparado, a la Comisión Jurídica Asesora, a los efectos de un informe sobre la parte jurídica de la ley, como, por ejemplo, el régimen de expropiaciones. También se envió el proyecto a otros organismos técnicos, como fábricas de armas, Consorcio Militar, Estado Mayor, etc., para que den dictamen sobre la parte técnica de la ley.

Cuando el Gobierno reciba estos asesoramientos se redactará el nuevo proyecto para su inmediata aprobación y entrega a la deliberación parlamentaria.

Ha quedado definitivamente redactado el proyecto de ley de trigos. El señor Jiménez Fernández ha enviado en la tarde de hoy el proyecto y el oportuno decreto al presidente del Consejo, para que éste lo someta a la firma del jefe del Estado y se pueda leer mañana en las Cortes.

En el consejo se examinaron los expedientes en que se propone el indulto, y se acordó proponer a Su Excelencia la concesión de esta gracia para un sentenciado de Asturias, el cabo de Vitoria Ortiz de Landaluze y los cuatro reos de Castilblanco. El expediente de "El Almirante" ha pasado a informe del Tribunal Supremo.

Está terminado, y ha sido aprobado por el Gobierno, el folleto redactado para dar una versión oficial de los sucesos revolucionarios de octubre, y especialmente los acaecidos en Asturias.

El folleto contiene numerosas fotografías, estadísticas y datos concretos sobre bajas sufridas por el Ejército y la fuerza pública, y víctimas civiles de la revolución.

## LA "GACETA"

### Las exenciones de las contribuciones rústica y urbana

#### OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" publica entre otras disposiciones las siguientes:

**Justicia.** — Disponiendo que los exámenes de ingreso para oficiales de Secretaría den principio el día 25 de abril próximo.

**Hacienda.** — Orden dictando reglas para el cumplimiento del decreto de 17 del actual sobre exenciones, tanto temporales y parciales como absolutas y permanentes, de las contribuciones rústica y urbana.

Otra convocando concurso para la provisión de ocho plazas de ingenie-

ros agrónomos, con carácter eventual.

**Instrucción.** — Orden nombrando a don Juan Pablo Hernando vocal del Patronato local de Formación Profesional de Zaragoza.

**Trabajo.** — Orden disponiendo se publique en el periódico oficial el escalafón de secretarios de organismos paritarios.

**Industria.** — Orden disponiendo se abone a la Compañía Trasatlántica la cantidad de un millón trescientas mil pesetas en concepto de anticipo, a cuenta de la subvención que se fije para el mes de enero actual.

## EN LAS MINAS DE BARRUELO

### Explosión de grisú y obreros muertos

#### EN LAS MINAS DE BARRUELO

PALENCIA. — En las minas de Barruelo de Santullán se ha producido una explosión de grisú y han quedado enterrados varios obreros. Se ha acudido inmediatamente en su

auxilio y se ha conseguido extraerlos.

Dos de ellos, Feliciano y Felipe González, eran ya cadáveres.

Otros dos obreros han resultado lesionados levemente.

nevadas han alcanzado un espesor desconocido aquí hacía ya muchos años.

#### EN DAIMIEL.—INTENSA NEVADA

DAIMIEL. — Hoy apareció la población cubierta por una espesa capa de nieve que en algunos sitios alcanza 25 centímetros de espesor.

A causa de la nevada se han interrumpido las faenas agrícolas.

#### CONTINUA EL TEMPORAL EN LA PROVINCIA DE AVILA

AVILA. — Continúa el temporal de nieve en toda la provincia.

Entre los pueblos de Navarredonda y Hoyos del Espino se quedó bloqueado por la nieve el coche correo. Sus ocupantes tuvieron que seguir a pie hasta Navarredonda, a donde nosotros hemos intentado llegar para adquirir información, pero nos ha sido imposible, de todo punto, dada la cantidad de nieve acumulada en el camino.

Puerto Pío está cerrado. No ha podido salir el coche-correo que hace el servicio con Arenas de San Pedro y Piedrahita a Barco de Avila. También están incomunicados los valles de Tietar y de Tormes.

Los trenes circulan con gran irregularidad debido a que un mercancías se encuentra bloqueado entre las estaciones de Navalperal y La Cañada. Se espera que de un momento a otro pueda reemprender su marcha.

#### CONTINUA NEVANDO DESDE HACER CINCO DIAS

BURGOS. — Hoy continúa nevando, aunque con menos intensidad. La nevada dura ya cinco días.

El servicio del Penal se hace con grandes dificultades, a pesar de que no cesan de trabajar en la limpieza del camino varias brigadas de obreros.

El alcalde ha dado orden a los vecinos de que quiten la nieve de los aleros, pues amenaza a los transeúntes. A quien no lo haga se le impondrán sanciones.

Esta tarde logró pasar una máquina por la trinchera de Revilla del Campo, lo que hace suponer que mañana podrá reanudarse el servicio de trenes con Soria.

En Belorado la nieve alcanza un metro de altura y el pueblo se halla totalmente incomunicado.

En Pradoluengo, a consecuencia del peso de la nieve, se hundió el mercado de Abastos. No hubo desgracias y las pérdidas ascienden a 25.000 pesetas.

#### FRIO Y FUERTE VIENTO

ARANDA DE DUERO. — La nevada y el frío han sido intensísimos. Además hay fuerte viento y todo ello imposibilita el tránsito, incluso de peatones.

Está suspendido el servicio de autobuses y los trenes circulan con dificultad y gran retraso.

No hay comunicación con la capital de la provincia.

#### CONTINUA NEVANDO. — A VEINTE GRADOS BAJO CERO

GUADALAJARA. — Continúa nevando en gran parte de la provincia y la temperatura ha llegado a los veinte grados bajo cero.

La nieve se ha helado en el suelo y ha producido bastantes caídas, de las que han resultado lesionadas levemente algunas personas.

Anoche quedaron incomunicados varios pueblos de la provincia.

#### EN EL PUERTO DE BONAIGUA

SORT. — Ha nevado copiosamente y la nieve ha alcanzado la altura de cuatro metros en el puerto de Bonaigua.

El frío es intensísimo, siendo la

## LA COSECHA DE FRIO Y TEMPORALES

### Nieva desde hace cinco días en las regiones de Burgos y Avila

**Andaluces y valencianos sienten frío intensísimo, como jamás.-Lo que no conocieron los sevillanos.-No hay comunicación por carretera en muchas regiones.-Los naranjales pierden millones por la inclemencia atmosférica**

#### EN VALENCIA

VALENCIA. — La temperatura mínima durante la noche última ha llegado a tres y medio grados bajo cero. Igual graduación, sobre cero, tenemos esta mañana a las doce.

El Observatorio del puerto ha marcado, como mínima, 5'14 grados.

Se calcula en más de cien millones de pesetas las pérdidas por la helada de la naranja.

#### EN LOS MAS VIEJOS SEVILLANOS...

SEVILLA. — Ha descendido notablemente la temperatura durante

las últimas 24 horas, habiéndose registrado la mínima de cuatro bajo cero.

El frío sigue siendo intensísimo, no habiendo memoria de temperatura tan baja en la ciudad.

#### EN PEGO SIENTEN FRIO EXCESIVO

PEGO. — Desde hace varios días el frío es intensísimo, impropio de esta villa.

El termómetro, no obstante nuestra proximidad al mar y un sol fuerte que no ha dejado de lucir, está a dos y tres grados bajo cero,

pero hasta ahora este frío no ha perjudicado a los naranjales.

#### NIEVA EN LINARES

LINARES. — Hace un gran frío y nieva intensamente. Las últimas

### Cine Victoria

¡¡EXITO INSUPERABLE!!

JOSE MOJICA

y

ROSITA MORENO

en la superproducción FOX

LAS FRONTERAS

DEL AMOR

Hablada y cantada en español

Hoy, a las 3 y cuarto tarde, SESION INFANTIL

TOM MIX

en su moderna creación, estrenada esta semana con gran éxito

El amigo enmascarado

Butaca, 0'50. General, 0'20

## FRONTON CINEMA

HOY

### EL 96 DE CABALLERIA

Divertidísima sátira militar

Comedia chispeante, alegre y picaresca, por LUCIEN BAROUX, FERNANDEL y PIERRE BRASSER

Gracla, buen humor y humorismo desbordante

## NOTICIA INDISCUTIBLE

Ha sido un triunfo clamoroso

### HOMBRES EN BLANCO

La película que revela la abnegación y el sacrificio de la noble clase médica, con un fondo pasional y moderno

CLARK GABLE y MYRNA LOY

Superfilm que hace la disección del corazón humano

CINEMA GOYA

EL SALON DE CATEGORIA UNICA

# OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

temperatura mínima de diez grados bajo cero. Los bloques de nieve helada interrumpen el tránsito por la carretera de Biarritz.

Muchos pueblos han quedado incomunicados.

## PERSISTE EL TEMPORAL. — A 21 GRADOS BAJO CERO

**SAN ILDEFONSO.** — Persiste el duro temporal de nieve, aumentando durante todo el día de hoy con un fuerte viento Norte. En la madrugada anterior el termómetro marcó 21 grados bajo cero. El agua de los depósitos de parques y jardines está cubierta por una gruesa capa de hielo.

## TEMPORAL DE NIEVE Y FRIO

**MORAL DE CALATRAVA.** — Ha nevado copiosamente durante la madrugada última. La temperatura es de tres grados bajo cero y continúa el temporal de nieve y frío.

## COMUNICACIONES INTERRUMPIDAS

**PALENCIA.** — El temporal de nieves ha interrumpido las comunicaciones en numerosos pueblos del Norte de esta provincia.

No circulan los trenes de Madrid-Santander y La Robla-Bilbao.

También se encuentra interrumpida en varios puntos la línea del ferrocarril de Santander.

En los kilómetros 415 y 419 se encuentran empotradas cuatro máquinas, y como se les ha apagado los fuegos, han salido otras cuatro más exploradoras, pero no pueden llegar a causa de la enorme cantidad de nieve que hay acumulada en la vía.

Se sabe que el pueblo de Cervera del Pisuerga está bloqueado por la nieve, y otros pueblos cercanos han pedido auxilio a la Jefatura de Obras Públicas.

Los vecinos de estas localidades solicitan se les conceda autorización para limpiar las carreteras, pues carecen de artículos de primera necesidad, y son ya ocho los días que llevan incomunicados.

## TEMPORAL DE NIEVE EN TODA LA PROVINCIA

**SEGOVIA.** — Anoche arreció el temporal de nieves en toda la provincia.

Esta mañana llegaron algunos automóviles correos que habían salido la mañana del domingo de sus puntos de procedencia.

Se sabe que en las cercanías de Vegafria y Sacramenia están bloqueados por la nieve dos automóviles de viajeros.

También lo está el que hace el servicio de Aranda de Duero a Segovia.

El correo de Sepúlveda no ha podido llegar aún a aquella villa.

No se tienen noticias del automóvil de viajeros de Madriguera. Dos hombres salieron a caballo para enterarse de lo ocurrido a dicho vehículo, y también se carece de noticias de ellos.

El autobús de Madrid a Segovia no pudo pasar el puerto.

## BELLO MIRADOR

Los valencianos tendrán una torre metálica de 80 metros de altura

HONRAN A LOS SUYOS HASTA EN NIMIOS DETALLES

**VALENCIA.** — Esta mañana el concejal del Ayuntamiento de la capital y alcalde honorario de la ciudad, don Agustín Mezquita, ha presentado en el Ayuntamiento un proyecto de construcción de una torre metálica, de 80 metros de altura, que constará de tres plataformas y, en la parte superior, un mirador que se titulará: "Mirador Blasco Ibáñez".

## Al dimitir el señor López Hermida, ha sido nombrado director de Administración local el señor Echeguren

### En Cataluña preparan gran recibimiento al señor Gil Robles.-De la explosión de un artefacto en la vía férrea

#### PARA INVESTIGAR LAS DENUNCIAS SOBRE EXCESOS EN ASTURIAS

**MADRID.**—Según dice un periódico, el ministro de Justicia, señor Aizpún, está preparando las instrucciones que ha de llevar a Asturias para su cometido.

El magistrado especial todavía no designado, investigará las denuncias sobre excesos en la represión del movimiento revolucionario. Aceptará ese funcionario todas las informaciones que se faciliten, especialmente las que se hagan por escrito, para poder sancionar en su caso las falsedades en que incurran los informantes.

#### NUEVO DIRECTOR DE ADMINISTRACION LOCAL

**MADRID.**—El Consejo de ministros de hoy ha aprobado el nombramiento del señor Echeguren para el cargo de director general de Administración Local.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VAQUERO

**MADRID.**—El ministro de la Gobernación dijo de madrugada a los periodistas que en Oviedo le comunicaban haberse recogido 34 armas de fuego y dos mil pesetas y se habían practicado tres detenciones.

Dijo después que había aceptado la dimisión del director general de Administración Local, señor López Hermida, y que había nombrado para sustituirle al diputado Sr. Echeguren.

—El señor Hermida —agregó— ha desempeñado su cargo a satisfacción mía y hace tiempo había solicitado que se le relevara del cargo para atender a sus asuntos particulares, ahora, estando próxima la discusión de la ley Municipal, ha reiterado su dimisión por estimar que ha de ser más eficaz la colaboración con el ministro.

nistro de un director general que es a la vez diputado.

#### RADIARAN LA ARMONIA DE LA SEMANA SANTA SEVILLANA A TODO EL MUNDO

**SEVILLA.** — El delegado de Ferias y Festejos del Ayuntamiento de Sevilla ha dicho que está gestionando de Unión Radio de Sevilla para que se radie, por todas las emisoras del mundo, la solemnidad de la Semana Santa sevillana, como se hizo últimamente con el Congreso Eucarístico de Buenos Aires.

#### PREPARANDO EL RECIBIMIENTO AL SEÑOR GIL ROBLES

**BARCELONA.**— Se anuncia para el próximo domingo la llegada a Barcelona del jefe de la Ceda, señor Gil Robles, con objeto de iniciar una propaganda de Acción Popular en toda la región. Los dirigentes del partido están organizando un brillante recibimiento al señor Gil Robles. Una caravana de automóviles se trasladará a Reus, donde el jefe de la Ceda descenderá del tren con el propósito de visitar Reus y Tarragona, donde tendrá lugar un banquete y algunos actos de propaganda. Después marchará a Viñafrauda y por último vendrá a Barcelona, donde se propone llegar a las seis de la tarde.

#### A DISPOSICION DE LA AUTORIDAD

**BARCELONA.** — Anoche fueron puestos a disposición de la autoridad militar diez detenidos en el café Vienna, del paseo de Gracia, y a los que se considera como elementos nacionalistas.

#### SE CUMPLIMIENTO UN EXHORTO DEL TRIBUNAL SUPREMO

**BARCELONA.** — El Juzgado especial que obra por delegación de la Sala Segunda del Tribunal Supremo cumplimiento un exhorto que recibió de dicho Tribunal, tomó declaración a los gerentes de los hoteles Colón y Oriente, donde estuvieron hospedados los señores Azaña y Beco durante su estancia en Barcelona antes del seis de octubre, sobre conferencias telefónicas que habían celebrado con distintos puntos de España.

Conseguida la declaración, el exhorto fué enviado a Madrid.

#### DILIGENCIAS REALIZADAS POR EL SEÑOR GIL Y GIL

**BARCELONA.** — El vocal del Tribunal de Garantías señor Gil y Gil estuvo con el Juzgado ayer tarde en la cárcel celular para recibir declaración al detenido a disposición de la autoridad militar señor Capdevilla Claramunt, el cual, por orden de la Generalidad, instaló en las inmediaciones de San Sebastián una emisora de radio con la que los elementos vascos se comunicaban con los de Cataluña y cursaban órdenes a otras estaciones receptoras.

Parece que el señor Claramunt ha dado toda clase de datos acerca de quienes dieron las órdenes, dónde estaban los aparatos receptores, etc.

Hizo constar también que no había cobrado los trabajos de instalación.

#### A DIEZ GRADOS BAJO CERO

**LOGROÑO.** — La temperatura ha descendido hasta diez grados bajo cero. Brigadas de obreros trabajan para facilitar el tránsito por las calles, que cada día es más peligroso. La mayor parte de los pueblos de la provincia están sin recibir correspondencia desde el día 26.

Las heladas dificultan muchas comunicaciones.

En Anguiano sigue sin aparecer el cadáver del pastor Pedro Emansilla. El vecindario y la Guardia civil buscan también a seis hombres que desaparecieron el día 27, temiéndose que hayan desaparecido.

#### DE LA EXPLOSION DE UN ARTEFACTO EN LA VIA FERREA

**OVIEDO.** — Con respecto al hallazgo de un explosivo en la línea de los Ferrocarriles Económicos de Asturias hemos podido recoger las siguientes noticias:

Cuando se dirigían al trabajo en las obras del Orfanato minero en construcción los obreros de Lugones Onofre Fernández Díaz y Laureano Menéndez, parece que uno de ellos advirtió en la caja de la vía un bulto, que resultó ser una bomba.

Si manipularon o no con ella no se sabe, pero lo cierto es que sobrevino la explosión, resultando ambos heridos: Laureano gravísimo, y leve su compañero. El primero ingresó en el Hospital, donde esta tarde le fué amputada la pierna derecha.

El Juzgado practicó diversas diligencias, ante la versión de que se trataba de un atentado al ferrocarril Oviedo-Santander, cuya Compañía ha realizado espaldas, admitiendo nuevo personal.

Esta sospecha no ha podido confirmarse, y hasta ahora no pasa de ser un rumor.

#### CONSEJO DE GUERRA. — SENTENCIA CONDENATORIA

**OVIEDO.** — En el Consejo de guerra contra Sixto Menéndez Suárez, camarero muy popular en Oviedo, ha sido condenado, por auxilio a la rebelión, a la pena de doce años y un día.

#### CALIFICACIONES DEL MINISTERIO FISCAL

**GIJON.** — El ministerio fiscal jurídico militar formuló escrito de acusación definitiva en la causa seguida contra el coronel de Artillería don Ricardo Jiménez de la Veraza, director de la Fábrica de Armas de Oviedo.

Se le achaca delito de responsabilidad conjunta por desobediencia y contra el honor militar, solicitándose para él la pena de muerte. También se le acusa de negligencia, por lo que se le piden seis años de prisión correccional, y como responsabilidad civil se le exigen 1.881.387 pesetas a que ascienden en total los daños causados por los revolucionarios en la mencionada fábrica.

Para el capitán de Infantería don Alfonso Hernández Segura, procesa-

do por la misma causa, se piden seis años de prisión correccional y accesorias, como responsable de un delito de negligencia.

#### EXHUMACION DE CADAVERES

**OVIEDO.** — Se ha practicado en el cementerio de Oviedo la exhumación de varios cadáveres por orden del Juzgado militar que entiende en el supuesto asesinato de unas muchachas durante la revolución.

La operación resultó difícilísima por el estado de descomposición en que se hallaban los restos que inundaban las fosas.

No se encontraron los cadáveres que se buscaban.

#### LA RECOGIDA DE ARMAS

**OVIEDO.** — En el parte diario relativo a la recogida de armas se dice hoy que se han encontrado 13 de diversas clases. También han sido recogidas en un pueblo de Sama 2.000 pesetas y dos pulseras de brillantes procedentes de los robos cometidos fuera de los sucesos.

#### FALTA DE JUSTIFICANTES RESPECTO A LA INVERSION DE OSMILLONES DE PESETAS

**OVIEDO.** — El presidente de la Diputación confirmó la falta de justificantes existente en la inversión de más de dos millones de pesetas a partir del año 1924. Parece ser que, a parte de que pueda que exista un fraude, no están formalizados debidamente a mayoría de los libramientos.

La Comisión Gestora de la Diputación ha acordado la separación de varios empleados de la varios empleados de la Corporación, presuntos complicados en los pasados sucesos revolucionarios.

#### LOS DUQUES DE KENT

**TENERIFE.** — Esta mañana desembarcaron el príncipe Jorge y la princesa Marina, que marcharon solos al Norte de la isla, de riguroso incógnito.

Almorzaron en el Hotel Taoro de Puerto de la Cruz, manifestando a un periodista que les interrogó que habían hecho muy mal viaje atravesando un fuerte temporal.

Por la tarde embarcaron con rumbo a las Indias occidentales, británicas y centroamérica.

A recibirles y despedirles acudió el cónsul inglés y toda la colonia de su país.

#### DIMITE EL MINISTRO DE ECONOMIA

**BERLIN.** — Ha dimitido el ministro de Economía, señor Schmitt, por razones de salud.

Lo substituirá el doctor Schacht.

#### EL SEÑOR MELO BARRETO

### Trasado del cadáver del embajador portugués

#### DE LA EMBAJADA A LA ESTACION DEL NORTE

**MADRID.** — A las cuatro de la tarde se ha efectuado la conducción del cadáver del embajador de Portugal, señor Melo Barreto, desde el edificio de la Embajada hasta la estación del Norte, para ser trasladado a Portugal, donde recibirá sepultura.

La carrera desde la calle de Ferras hasta la estación estaba cubierta con tropas de Aviación e Ingenieros. Abría marcha en la comitiva una sección de la Guardia civil de Caballería. A continuación iba un batallón de Infantería, con bandera y música. Después un armón de artillería conduciendo el féretro, cubierto con la bandera portuguesa.

Acompañan al cadáver hasta Lisboa el encargado de Negocios de Portugal, vizconde de Riba Tamaga, y el sobrino del finado don Enrique de Melo Barreto; por el Ministerio de Estado, el jefe del protocolo, don Carlos de Miranda; los coroneles de Estado Mayor señores Unzueta y Asensio, y los secretarios de Embajada señores Bermúdez de Castro y Argüelles.

**SALON DORE**  
¡¡EXITO UNANIME!!  
de la obra cumbre de la Paramount

**CAPRICHIO IMPERIAL**



**Marlene DIETRICH**

La egregia Marlene Dietrich hace vivir ante nuestros ojos el esplendor y la galantería de una época

UN FILM VERDADERAMENTE SENSACIONAL!  
Primera sesión a las 4 y tres cuartos tarde

Hoy, a las 3 1/2 de la tarde, SESION INFANTIL proyectándose un escogido programa especial de Noticiarios, Revistas, películas cómicas y dibujos en colores.

BUTACA, UNA PESETA

**TEATRO CIRCO**

Temporada de grandes estrenos MUY PRONTO

la superproducción nacional

**EL NIÑO DE LAS COLES**

Primera película de la que es principal intérprete

**RAFAEL ARCOS**

Una chispeante comedia cómica... repletas de hilarantes escenas...

**AGUAS AZOADAS**  
VIAS RESPIRATORIAS. - INHALACIONES

Asma, bronquitis, catarros crónicos.

Consulta: De once a doce

Calle de San Miguel, 12.-ZARAGOZA

PIDANSE FOLLETOS

# De la vida local y en la Región

PARA NUESTRO INMEDIATO CERTAMEN DE BELLEZA

**"Miss Aragón" y "Miss Zaragoza" recibirán un importante premio en metálico**



Emilia G. la bella y distinguida concertista de piano, y una de las que obtaron el año pasado al título preciadísimo de "Miss Aragón 1934".

Cumplimos siempre nuestra palabra, y porque ayer dijimos que hoy daríamos a conocer alguna de las sorpresas que preparábamos con motivo del certamen de belleza vamos a decir una:

**"MISS ARAGON" Y "MISS ZARAGOZA" RECIBIRAN ESTE AÑO, COMO PREMIO DE NUESTRO DIARIO, UNA IMPORTANTE CANTIDAD EN METALICO.**

Repetimos: una importante cantidad en metálico. No decimos cuál, porque eso sería, en realidad, demorada sorpresa y apenas hemos empezado a hablar del Concurso. Otro día será.

Sabemos perfectamente que las

mujeres aragonesas no necesitan más estímulos que la noble ambición y el legítimo orgullo de triunfar en una alegre lid de belleza. Lo han demostrado así concurrendo uno y otro año al certamen que organizamos. No obstante, LA VOZ DE ARAGON quiere en el presente poner a los pies de "Miss Aragón" y de "Miss Zaragoza", además de nuestra gratitud, de nuestra simpatía y de nuestro respeto, un obsequio.

Este es nuestro propósito y esta, ni más ni menos, su significación.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## INTERESES REGIONALES

**El pésimo estado en que se encuentra la carretera de Sástago a la estación férrea**

En estos días hemos recibido varias cartas de vecinos de Sástago formulando quejas sobre el pésimo estado de una de las vías de comunicación más interesantes para la localidad.

Se trata de la carretera que une la villa de Sástago con la estación férrea La Zalda-Sástago.

El lamentable estado de conservación en que se halla esa carretera interpele el tráfico, muy activo, haciendo la localidad y su estación, sufrir cuantos se ven forzados a emplear esta carretera para dar salida a los productos agrícolas e industriales de aquel término municipal.

Es nos dice que en la conservación de dicha carretera intervienen las Pábulas y la Diputación.

Las quejas que sobre el mal es-

tado de la misma se han dado han sido muchas, sin que ninguna de ellas haya sido tomada en cuenta.

La carretera sigue en el mismo deplorable estado que cuando se denunció la necesidad de su arreglo; mejor dicho, en peor estado, porque con el mal tiempo cada día que pasa sin que se realice la obra necesaria los desperfectos son mayores.

Por nuestra parte recogemos gustosos la queja de los vecinos de Sástago y la trasladamos a quien cumple atenderla.

A UN CONCURSO VASCO DE ESQUI

**Dos equipos zaragozanos participarán en la travesía del Aralar**

El domingo próximo, organizado por el Club Deportivo Capú, de San Sebastián, se verificará la Travesía del Aralar en esquí, prueba de fondo, por equipos de tres esquiadores.

Montañeros de Aragón, reconociendo la importancia de dicho concurso, envía a dicha travesía dos equipos de corredores, siendo sus componentes los señores Yarza, Armisén, Gómez Laguna, Serrano, Elósegui y Abizanda.

Como delegado de la Sociedad actuará don José Antonio Baselga.

Anoche se hizo la inscripción oficial de los equipos, que saldrán el sábado por el Aralar.

Celebraremos un éxito deportivo de los alpinistas zaragozanos.

### NUEVA DIRECTIVA

**El Centro Aragonés de Barcelona**

El pasado domingo celebró esta entidad la correspondiente asamblea general ordinaria, en la que se aprobaron todos los asuntos consignados en el orden del día, quedando constituida su Junta directiva en la siguiente forma:

Presidente, don José G. Costa Alvero; vicepresidente primero, don Manuel Marín; idem segundo, don Francisco Bertolín; secretario general, don Jesús Gallo; vicesecretario, don Juan M. Gracia; tesorero, don Antonio Vela; contador, don Raimundo J. Plana; vicecontador, don Eugenio Mayor; bibliotecario, don Cesáreo Baldellou; vocal primero, don Arturo Aguilar; idem segundo, don Francisco Monserrat; idem tercero, don Aurelio Serrat; idem cuarto, don Pedro J. Pérez; idem quinto, don José Mateo; idem sexto, don Francisco Arrué; idem séptimo, don Santiago Pipió; idem octavo, don Angel Alvarez.

### DESPUES DE UN ROBO

**Detención de los presuntos autores**

La Guardia civil de Villarreal no ha cesado de trabajar en el descubrimiento de los autores del robo cometido en el establecimiento de Marcos Guarinos, del pueblo de Badules, en la noche del 23 al 24 pasados.

Como consecuencia de dichos trabajos fueron detenidos los vecinos de Badules Julián Vicente P. Villos, de 23 años, y Mariano García Herrero, de 25, los que en la citada fecha estuvieron en Fuembuena, regresando a su pueblo de madrugada, momento que pudieron aprovechar para realizar el robo, toda vez que están calificados como delinquentes contra la propiedad.

También fué detenido Eleuterio Guillén Arnal, de 24 años, señalado en la localidad como ratero, y que en la tarde anterior a la noche del robo la pasó en una guarnicionería que nunca frecuentaba, situada frente al establecimiento robado.

Muy bien pudo dedicar la tarde a estudiar las condiciones de entrada al comercio.

Tanto las huellas de las alpargatas de éste como las de los otros detenidos coinciden con las que aparecieron en la nieve acumulada sobre el tejado del comercio robado.

¿COMO QUEDARA LA EMISORA ZARAGOZANA?

**La prohibición de radiar anuncios y el futuro plan de radiodifusión**

Las noticias daban hace días un extracto de los planes del ministro de Comunicaciones en el asunto de la radiodifusión.

Desde luego, como materia inicial al revertir al Estado las emisoras, quedará prohibida la radiación de anuncios y, por lo tanto, adquirirán las emisoras una mayor efectividad para los oyentes, separadas de esta ilicita competencia que a la Prensa hacían.

En los planes del ministro parece ser que entra el de crear, como hay en Italia, emisoras centrales y repetidoras, en provincias estratégicas que estén distantes del radio de acción de las centrales.

Es prematuro hacer comentarios del destino que está reservado a la emisora zaragozana, pero nos tememos mucho que, debido a su pobre instalación, esté llamada a desaparecer en los planes ministeriales.

Apuntado este peligro, y sin enju-

ciar en aquel caso a quien correspondería la responsabilidad de la pérdida, nos alzamos ahora en contra de una posible disposición que deje a Zaragoza sin emisora de radio.

Adelantándonos a los planes que el ministro de Comunicaciones pueda tener a este respecto, es absolutamente necesario que, al hablarse del plan de distribución de las emisoras y repetidoras en España, haya en Madrid cerca del Ministerio quien vele por los intereses de Zaragoza, para que no nos veamos sorprendidos en la nueva legislación radiodifusora con que la capital aragonesa carezca de elemento tan importante y tenga que servirse de otras regiones.

Nuestras líneas son esta vez de atención para los llamados a velar por los intereses zaragozanos, y puesto que la cuestión de radio va a ser objeto, en plazo breve, de una importante reforma.

## LA CAMPAÑA CONTRA ELECTRICAS

**Los abusos de la Empresa y la defensa del abonado**

AYER FUE MALISIMO EL SERVICIO

Sin causa justificada, y siguiendo en sus proverbiales abusos, Eléctricas Reunidas dió ayer a la ciudad un deficientísimo servicio. Se sucedieron los apagones desde las primeras horas de la mañana; quedaron sin energía muchas industrias; no funcionaron los ascensores; hubo sectores de la población que quedaron sin energía durante muchas horas, y en los espectáculos sufrieron las consecuencias de la falta de fluido.

La gente clama indignada contra las Eléctricas, contra la apatía de las autoridades que consienten estos abusos y contra los llamados a defender los intereses del vecindario.

Este viejo problema zaragozano de la falta de fluido eléctrico llega ya a un extremo inconcebible. Dueña la Empresa de todos los resortes, amparada por la Jefatura de Industria, a quien sólo precupan minucias legalistas de trámite, pero que al fin defenderá siempre a la gran Empresa, sigue el abonado pagando un servicio que no recibe y sufriendo todos los desmanes que la poderosa Empresa quiera cometer contra aquellos que le llenan anualmente las cajas sociales.

Alrededor del reclamante ningún apoyo oficial; al contrario, siempre la argumentación desestimando al que trata de rebelarse contra el inculcable abuso.

¿Cuándo tendrá la ciudad el servicio eléctrico que necesita? ¿Cuándo el Ayuntamiento, en defensa del vecindario, acudirá a la acción energética y justa que los habitantes de Zaragoza esperan? ¿Qué cabe esperar de una Empresa que así pisotea la legislación amparadora, y sin que nadie le ponga cortapisas atropella a una ciudad de categoría como la nuestra?

Mientras la ciudad no solucione este problema y se vea libre del oprobioso trato de la tiránica Empresa, ¿para qué hablar de problemas lejanos ni de proyectos utópicos?

EN TODOS LOS TIEMPOS EL RECLAMANTE FUE DESATENDIDO

Como curioso antecedente recogemos una reclamación de don Eduar-

do Jiménez Paracuellos, realizada en el año 1931 contra Eléctricas Reunidas.

Sirve esta relación de parangón con la recientemente publicada y podrá observar el lector cómo, a pesar de los años transcurridos, siempre tuvo la Compañía de Eléctricas Reunidas decididos veladores para que las reclamaciones que presentaban los abonados fueran desestimadas. La Jefatura de Industria no ha modificado en esto su espíritu pseudo-legalista.

El reclamante presentó queja contra las tarifas de Eléctricas—que demostramos claramente eran ilegales—y contra la verificación de contadores.

Fué esta la respuesta de oficio del Gobierno civil remitida en 31 de mayo de 1931:

"Visto el informe emitido por la Verificación de contadores eléctricos, trasladado por la Jefatura de Industria de esta provincia, en el que se deduce que la Sociedad Eléctricas Reunidas de Zaragoza tiene depositadas sus tarifas de suministro en la Verificación de contadores de electricidad desde 25 de abril de 1924, y en ellas se consignan los dos conceptos de alquiler y mínimo de consumo, e igualmente lo autoriza la sentencia del Tribunal Supremo de Justicia, fecha 11 de octubre de 1919; de acuerdo con el anterior informe he acordado desestimar su instancia de fecha 20 de abril pasado, por no ser de competencia administrativa.

Dios guarde a usted muchos años. Zaragoza, 31 de mayo de 1931.—El gobernador civil, Manuel Lorente".

El lector juzgará, con los testimonios que vamos aportando, dónde radica el escollo que impide llogue a feliz término cuantas reclamaciones legales y fundadas se interpongan contra Eléctricas Reunidas.

LE RECOMENDAMOS a V  
**LA BAYONESA**  
LA MEJOR SASTRERIA  
32 CERDAN 32

"EL CREPUSCULO" CREPUSCULO "FLORAS" 0,80 Pts.

# Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

## NOTAS TAURINAS

### HACIA ESPAÑA

Cablegramas recibidos estos días dan la noticia de que ha iniciado el regreso a España el que fué gran artista Juan Luis de la Rosa, que en América toreó unas cuantas corridas y parece que estuvo bien, muy bien.

Hablan de que el "resucitado" convencido de que está en condiciones físicas para luchar con el toro, quiere reanudar en la Península sus tareas profesionales y para ello designará un apoderado.

¡Hum...!

### OTRO QUE VUELVE...

José Pastos, el casi olvidado u olvidado diestro, toreó hace pocos días en Lima.

Los cablegramas dicen que estuvo bien, muy bien. Y que vendrá a España para pisar fuerte en los ruedos y alcanzar categoría de "as".

Si se nos permite un poco, un poquito de incredulidad nos sentiremos incrédulos.

¡Ah! Por cierto que Florentino Ballesteros, que alternó con Pastor y Sussoni— ¡todavía torea Sussoni?— resultó herido, muy levemente, al hacer un quite. El toro se quedó en el viaje y prendió al diestro. Por fortuna no hizo más que prender el cuerno un poquito.

**VILLALTA TOREARA EN MADRID**  
Quedó resuelto cuanto concierne a Villalta y la Empresa madrileña.

A Nicanor le darán seis corridas, las cobrará espléndidamente y queda terminado el pleito con los empresarios.

Lo importante es que el ragorés corte orejas.

¡PERO, HOMBRE!...

¿Saben ustedes quién vuelve a los ruedos?

¡Paco Madrid!

¡Pero, hombre!

El malagueño no fué nunca buen

torero. Mató con valor bastante para incluso admirar cómo hundía el estoque hasta la empuñadura en un alarde varonil. Pero buen estoqueador no lo fué.

Tuvo que retirarse porque el cambio en el toreo lo arrumbaba en el camino. Dejó, mucho antes de la retirada, de dar sensación de hombre valeroso, porque los toros le hicieron daño varias veces. Y, francamente dicho, el malagueño no tenía nada que hacer en los ruedos.

Y he aquí que de improviso dicen que está organizada la corrida de toros en la que debe reaparecer.

Será el 24 de febrero, en Málaga (¡naturalmente!), cuando vuelva a matar toros, en unión de los hermanos Bienvenida.

Como Paco Madrid ha engordado mucho tiene necesidad de vestirse como para tomar la alternativa.

### OTRO CONTRATO PARA CIRUJEDA

Miguel Cirujeda ha sido llamado para torear en Málaga el día 17 de marzo.

Alternará con Miguel Palomino y Josecito Ramírez.

Reses de Concha y Sierra.

### CONTRATOS FIRMADOS PARA LOS NOVILLEROS MIGUEL PALOMINO, MARTIN BILBAO Y VALENTIN RITORE

Miguel Palomino. Comenzará sus actuaciones el 3 de marzo, en Barcelona; 10, Valencia; 17, Bilbao; 24, Málaga y 31, Barcelona. La Empresa de Madrid gestiona que este novillero actúe en dos extraordinarias en el mes de marzo.

Martín Bilbao. Empezará en Valencia el día 3 de marzo, el 10 en Barcelona y el 17 en Bilbao, alternando con Miguel Palomino (novillada de inauguración de temporada) y tiene firmadas tres novilladas en Madrid, sin fecha.

Valentín Ritoré. Tiene firmado el 17 de marzo en Badajoz y el 31 en Barcelona.

### HOY VUELVEN A "VIVIRSE" LAS ESCENAS DEL CRUCERO "EMDEN"

Cinema Alhambra. — "El crucero "Emden", el famoso barco fantasma que tantas víctimas causó a los aliados y que mereció la atención de todas las flotas, vuelve a recordar las páginas gloriosas que lo inmortalizaron.

Pocas veces perdura el recuerdo con tanta fortaleza como en esta ocasión, porque fueron admirables las epopeyas que supieron escribir con sangre y fuego los tripulantes de "El crucero Emden".

## NOTICIAS GENERALES

**DEMOGRAFICAS.** — Nacimientos: José Luis Bandrés Llera, Aureo Moral Ibáñez, Quino Domínguez Viejo, Pilar Ariza Murillo, José Iguarbe

Narro, Enrique Arnal Sebastián, Carmen Diago Baile, Alonso Salvador Moreno, Julián Cubero Gascón y María del Carmen Noguera Jalón.

Defunciones: Juan Brea, de cuarenta y siete años, Argensola, 16; Manuel Espinosa, de diecisiete meses, Sepulcro, 49; Josefa Casas, de cuatro días, Camino de Lapuyade, 31; José Marco, de ochenta años, Carifena, 4; Luis Fernández, de dos meses, Marraco, 31; Angel Cajal, de catorce meses, Conde Aranda, 69; Joaquín Sánchez, de sesenta y cuatro años, Dulong, 5; José Luis Castillo, de siete años, Miguel de Ara, 8; Carmen García, de dos años, Cadena, 18; María Josefa Felices, de diecisiete meses, San Pablo, 133; Francisca Artigas, de ochenta y tres años, Democracia, 110; José Enguiz, de treinta y cuatro años, Casta Alvarez, 51; Adoración Velázquez, de catorce años, Campo del Sepulcro (Refugio).

## EN TERUEL

# Estaban en peligro porque la nieve les sorprendió en la carretera

### DOS DETENCIONES

Como presuntos autores del hurto de la caja de caudales cometido en la fábrica de harinas que los señores Casinos y Pérez poseen en Santa Eulalia han sido detenidos Máximo Ortiz García y Ramón Jarque Valero.

Quedaron a disposición del Juzgado.

### POR MALOS TRATOS

Por maltratar de palabra y obra a Francisco Capilla Villarroya, vecino de Pitarque, han sido denunciados los también vecinos de dicho pueblo Francisco, Sabino, Emilio y Joaquín

Huertas Lorente, de 18, 20, 23 y 24 años de edad, respectivamente.

### UN DONATIVO

El gobernador civil de esta provincia, don Manuel Peláez, ha hecho entrega de cien pesetas con destino al Comedor de Caridad para remediar sus necesidades.

### ¡VAYA NOCHECITA!

Sobre las seis y media de la madrugada de ayer, cuando regresaban de la ciudad de las flores, después de haber presenciado el partido de fútbol entre los equipos de Madrid y Valencia, unos cuantos deportistas de esta capital, al llegar a las inmediaciones de Puebla de Valverde se encontraron un coche ocupado por tres personas que pedían auxilio.

Los ocupantes del "auto" les manifestaron que al dirigirse a nuestra capital se vieron sorprendidos por un ventisquero de nieve que les impidió continuar el viaje, viéndose obligados a pasar allí la noche.

En el autobús de los deportistas fueron traídos a Teruel.

### DESMINTIENDO UNA INFORMACION

El diario local "Acción" publica una carta suscrita por las fuerzas vivas de Calanda en la cual desmienten de una manera rotunda la información publicada el pasado día 17 por un diario de Zaragoza, referente al propósito de separación del Bajo Aragón de nuestra provincia.

En dicha carta dicen que si llegara el caso de un plebiscito entre los vecinos de los distritos de Alcañiz, Híjar y Valderrobres para elegir entre Zaragoza y Teruel como provincia, el voto de ellos, nacido al calor de sus

## LA CARTELERA

**Teatro Principal.** — Compañía de comedia Barrón-Galache. A las seis y media, "Menc. lobos". (Estreno).

A las diez y media, "Soy un sinvergüenza".

**Gran Teatro Iris.** — Compañía lírica de Luis Calvo.

Mañana, reaparición de la Compañía, con el estreno de "Curro Gallardo". Abono a dos matinées de viernes y sábado, 6'50 pesetas.

**...ristocrático Salón Doré.** — "Capricho imperial", por Marlene Dietrich. Primera sesión a las cuatro y tres cuartos. A las tres y media, sesión infantil, con programa especial de Noticieros, Dibujos cómicos y Dibujos en colores.

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

"Sor Angélica", por Lina Yegros y el niño Arturito Girelli. Hablada y cantada en español. Último día.

**Cine Victoria.** — Salón de moda "Las fronteras del amor", por José Mojica y Rosita Moreno. Hablada y cantada en español. A las tres y cuarto, sesión infantil: "El amigo enmascarado", por Tom Mix.

**Iris Park.** — Desde las tres, sesiones de cine mudo. Programa doble: "El deber de Relámpago" y "Un repórter enamorado".

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. A las tres, séptima y octava jornadas de "Defenderse o morir". A las cinco, estreno de "Doble sacrificio".

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido. "El crucero Emden". (Estreno). Sesión continua desde las cinco.

**Cinema Actualidades.** — Sesión continua de doce de la mañana a una de la madrugada. Butaca, una peseta. "Eclair Journal, Voragine (segunda parte) y los trucos del golf.

**Frontón Cinema.** — Cinco Marzo, 3. "El 96 de Caballería", por Lucien Baroux y Fernandel. Sesión continua.

**Teatro - Cine Goya.** — El más confortable salón de espectáculos. "Hombres en blanco", por Myrna Loy y Clark Gable. Sesiones a las cinco, siete y once.

arrraigadas convicciones, sería para Teruel.

### SE INVESTIGARA EL FUNCIONAMIENTO DE UNA SOCIEDAD

El Ayuntamiento, a instancias de la Comandancia militar, ha acordado abrir una investigación para aclarar si la Sociedad de Labradores "El Progreso" funciona normalmente en cuanto al reparto de parcelas de un monte cedido por el Municipio a dicha Sociedad.

Parece que el reparto esta Sociedad lo realiza caprichosamente y exigiendo a los solicitantes que se inscriban en el partido socialista. Así cuando menos se asegura.

### SE CONSTITUYE EL COMITE PROVINCIAL DE CLASES SANITARIAS

Ha quedado constituido el Comité provincial de Clases Sanitarias y ha acordado dirigirse a los diputados de la provincia para que aboguen por la vigencia de la ley de Coordinación sanitaria, suspendida temporalmente en diciembre.

### EL TIEMPO

El día de ayer ha sido, sin duda, el más frío de todo el invierno.

A las cinco de la tarde el termómetro marcaba ya seis grados bajo cero.

**DE SOCIEDAD.** — Llegaron: De Madrid, acompañado de su distinguida familia, don José Teresa; de Zaragoza, don Benjamín Rodríguez.

—Marchó a Calamocha don Andrés Ruiz.—CANO.

## LOS TEATROS Y LOS CINES

### ESTRENO DE "MENOS LOBOS"

**Principal.** — Deseosa la dirección artística de la Compañía de comedia Barrón-Galache de ofrecer al público el mayor número de novedades precedidas de éxito, ha preparado para la matinee de abono de hoy, jueves, el estreno de la parodia de los dramas rurales "Menos lobos", original de Sandoval y Neyra.

Por la noche volverá a representarse la comedia de Muñoz Seca y Pérez Fernández "Soy un sinvergüenza".

### ANTE EL ESTRENO DE "CURRO GALLARDO"

**Gran Teatro Iris.** — La reaparición de la gran Compañía lírica de Luis Calvo, fijada para mañana, viernes, ha sido muy bien acogida por el público, como lo demuestra el numeroso abono a las funciones de tarde, con precios de verdadero beneficio a favor del público.

La categoría de los artistas y cantantes merece la atención de todos los aficionados al género de zarzuela, que en Zaragoza son numerosos. Esta Compañía reaparece con el estreno de la zarzuela, libro y música del maestro Penella, "Curro Gallardo", que ha constituido uno de los grandes triunfos interpretativos de esta Compañía.

### "HOMBRES EN BLANCO"

**Cinema Goya.** — "Hombres en blanco" es una gran película de Richard Boleslawsky, que ha llevado a la pantalla un argumento de honda emoción y de sincero dramatismo, una cinta donde todo son sutilezas e ironías jugando con la vida y con la muerte.

"Hombres en blanco" es una enseñanza formidable para la pléyade de estudiantes, porque les ofrece

unas perspectivas muy reales y una visión del porvenir.

### HOY SE ESTRENA LA SEGUNDA PARTE DE "VORAGINE"

**Cinema Actualidades.** — Los espectadores podrán admirar 'a primera parte de la cinta "Voragine", ese documento gráfico de los más salientes episodios ocurridos en Norteamérica desde 1917 a 1933.

Puede ver la primera parte en la sesión de las tres de la tarde y quedarse por igual precio a la siguiente para asistir al estreno de la segunda parte de "Voragine" y al de otras producciones, entre ellas una interesantísima para los deportistas, porque presenta los trucos del golf, el "ralentir" y un "Eclair Journal" de los de mayor actualidad.

## "POLVOS DE LA BABA" Y PARA LAS LOMBRICES



EL MEJOR PREPARADO PARA COMBATIR TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LA INFANCIA

FACILITA LA DENTICION DESINFECTANTE INTESTINAL EXCELENTE LAXANTE

LABORATORIO Q. TUTZÓ SAN SALVADOR, 125 - BARCELONA

Venta en Zaragoza: S. A. FARMACEUTICA ARAGONESA y RIVED Y CHOLIZ

## HOY, ESTRENO CINEMA ALHAMBRA



Reproducción fidelísima y asombrosa de las trágicas escenas ocurridas en las batallas sostenidas por este fantasma de los mares

Superfilm grandioso de fuerza atractiva irresistible

Extraordinarias escenas de la más intensa emoción

# Muy diversas informaciones

## DESPUES DEL TEMPORAL

### Comunicaciones restablecidas en las carreteras aragonesas

Nos avisaron de Sallent que ha sido restablecido el servicio de automóviles a Sabiñánigo. Durante el día pasado trabajaron brigadas de vecinos de aquella comarca, consiguiendo hacer pasar el coche de línea y dejando la vía expedita. Queda, pues, restablecido el servicio con el valle de Tena. Asimismo han quedado libres algunos tramos de la carretera de Zaragoza a Pamplona, donde en los pasados días había diez coches detenidos en la nieve. El puerto de Fraga, en la ruta a Barcelona, quedó también en condiciones practicables. Quedan, no obstante, en la monta-

ña altoaragonesa muchos pueblos incomunicados. Es muy sensible que Obras Públicas no tome a su cargo esta tarea de limpieza de carreteras, sosteniendo brigadas destinadas a tal fin. Pero está visto que, una vez construídas las carreteras, debe ser el usuario el que paga por utilizarlas y el que debe limpiarlas si quiere circular. La incomunicación de los pueblos altoaragoneses es un problema que no ha preocupado nunca al Estado, y es de un interés tan grande para nuestra región que se precisa conseguir la intervención de Obras Públicas, que tanto deseamos.

## ENSOS

### En una riña entre tres vecinos, dos resultaron heridos y el tercero ingresó en la cárcel

En las inmediaciones del corral de Panchibruno, partida de las Navas, término municipal de Sos, cuestionaron los vecinos de esta villa Balbino Legaz Rubio, de 55 años, casado, y los hermanos Eugenio y Donato Salvo Legarre, de 33 y 35 años, respectivamente, todos ellos labradores. De las palabras pasaron a los hechos, agrediendo con piedras y paños, y causándose mutuamente lesiones. Balbino resultó con cinco contusiones: una en la cabeza, dos en el antebrazo derecho y dos en el lado izquierdo de la espalda, y tres heridas

en el codo y antebrazo derecho. Eugenio sufrió tres heridas en la cabeza, una contusión en la espalda y erosiones en la muñeca derecha. Ambos fueron asistidos por el médico forense, don Emiliano Ladrero, que calificó el estado de los heridos de pronóstico reservado. A consecuencia de las gestiones practicadas por la Guardia civil quedó detenido el tercero de los contendientes, Donato, el cual ingresó en el Depósito municipal, a disposición del juez.

## NOTAS DE SOCIEDAD

**VIAJES**  
Procedentes de Lérida se encuentran en Zaragoza nuestros queridos amigos don Eduardo y don Rafael Mesa de Llano. —Ha salido para Valencia el prestigioso abogado don Enrique Isábal, con su bella y distinguida esposa, Pilar Félez, y de sus encantadoras hijas Julita y María del Pilar. —Después de breve estancia en Madrid, a donde fué en viaje de negocios, regresó a nuestra ciudad don Lorenzo Cavero. —Ha salido para Suiza en viaje de estudios el licenciado en Letras don Carlos Navarro Fernández.

**NATALICIO**  
Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la bella y distinguida esposa del teniente de Asalto don Tomás Alonso Gutiérrez, nacida Conchita del Barrio. A la recién nacida se le ha impuesto el nombre de Conchita. Los venturosos padres están recibiendo muchas felicitaciones.

**NUEVO MEDICO**  
Ha terminado con gran brillantez la carrera de Medicina el distinguido alumno de esta Facultad don José María Fina. Felicítamos al nuevo médico y le deseamos gran acierto y fortuna en el ejercicio de su carrera.

**RESTABLECIDO**  
Está totalmente restablecido de su dolencia nuestro querido amigo el que ha reanudado sus actividades con toda normalidad. Lo celebramos, cordialmente.

## LA VIDA JUDICIAL

**POR LA CONSTRUCCION DE UNAS ESCUELAS**  
Suspendidos los juicios orales señalados para ayer sólo actuó en vistas la Sala de lo Civil, con un pleito apelado del Juzgado de Pina sobre

reclamación de pesetas, sin mayor interés para la información.

Resultaba que el Ayuntamiento de Fuentes de Ebro había otorgado la construcción de unas escuelas, mediante el precio rematado, a una casa constructora de Madrid, que comenzó las obras y siguieron después por cesión unos contratistas hasta su terminación.

Reclamaron éstos a la Corporación municipal cerca de 30.000 pesetas, que decían alcanzarle, y el Municipio, al contestar la demanda, les reconvinó por una cantidad parecida.

El juez de Pina falló condenando al Ayuntamiento al pago de poco más de tres mil pesetas y los contratistas llevaron el pleito a la Sala en apelación, insistiendo en su reclamación de la demanda.

Apoyó ésta, y por lo tanto, mantuvo el recurso el abogado señor Casafra en un discurso breve, tratando de demostrar la razón que asistía a sus clientes para pedir tal suma y la revocación del acuerdo municipal, que les denegó el abono de la misma, y le dió la réplica el abogado señor Pineda, que también puso reparos a la sentencia en cuanto no se había accedido a su reconvencción, aunque resultantemente pidió la confirmación.

El problema planteado apenas si rozaba el derecho, y los letrados se acomodaron a la relación de hechos y su probanza en autos, para deducir cada cual la razón de sus peticiones.

## POR ENCONTRARSE ENFERMA

### Decidió suicidarse tomando dos pastillas de sublimado

En la calle de las Eras, número 14, primero, intentó suicidarse ayer tarde, ingiriendo dos pastillas de sublimado, una mujer de cincuenta años de edad, casada.

Ausente su esposo, la mujer, que desde hace dos años padece una enfermedad crónica, decidió poner fin a su vida para librarse de su dolencia.

El efecto del veneno fué gravísimo. En socorro de la víctima fué un médico, que comenzó a tratar a la enferma, ignorante del hecho que ésta había realizado.

La mujer acabó por confesar que se había envenenado, recibiendo en tal momento la asistencia debida.

El médico certificó el estado de gravedad de la enferma y dió parte de lo sucedido al Juzgado de guardia.

## KIOSCOS EN LOS QUE SE VENDE EN MADRID LA VOZ DE ARAGON

Don Teófilo Gómez, calle de Alcalá, kiosco frente al teatro Alkazar.  
Don J. Sánchez Herrero, calle de Alcalá, kiosco de "El Imparcial".  
Don Martín Octaón, calle de Alcalá, kiosco frente a las Calatravas.  
Sociedad General Española de Librería, kiosco de la estación de Atocha.

## ESTADISTICA

### Movimiento del personal acogido en el Hospital provincial

DURANTE EL AÑO 1934

Según datos facilitados por el director de los establecimientos de Beneficencia, don José Vidal, el estado demostrativo del movimiento ocurrido el año 1934 en el Hospital provincial es el siguiente:

Ingresos: 4.542. De ellos, 308 pensionistas y 4.234 comunes. Mayo, con 456, y Diciembre, 324, son los meses que acusan el máximo y el mínimo de ingresos.

Bajas: 3.997. De ellas, 279 pensionistas y 3.718 comunes. Mayo, con 396, y enero, con 284, son los meses que acusan, respectivamente, el máximo y mínimo.

Defunciones: 489. De ellas, 33 pensionistas y 456 comunes. Enero, con 54, y septiembre, con 28, son los meses que acusan el máximo y mínimo, respectivamente.

Estancias causadas durante el año 1934: Pensionistas, 7.929; comunes, 238.165. En el mes de marzo ingresaron 21.722 personas; en febrero, 19.191, cantidades que representan el máximo y mínimo registrado durante el año.

Diferencias comparativas con el año anterior:

Ingresos: En más, 11.  
Bajas: En menos, 154.  
Defunciones: En más, 33.  
Estancias causadas: En más, 2.194.  
El promedio diario, con la adición de la existencia registrada en 31 de diciembre de 1933, ha sido de 341 varones y 332 hembras. Total: 673.

Además han causado estancias: Un sirviente, un mozo de cuadra, un asilado para la cocina, otro para la huerta, un portero para el callejón de carros y un enfermero para el departamento de infecciosos, además de los 41 sirvientes de las enfermerías.

## DESDE JACA

### 18 - blanco - color pierde

No es que nos dediquemos a jugar al treinta y cuarenta, pues, desgraciadamente para los Casinos, sólo la última cifra es la que se oye "cantar" con ellos. Ese titilote tiene otra explicación y es la siguiente:

18 es la cifra a que ha descendido la columna termométrica en la noche que pasó.

"Blanco" es lo único que se ve de tejados para abajo, y "color pierde" todo aquel que asoma su nariz fuera de su habitación confortable.

¡Señores, qué San Valero! En esta época de laicismo trasnochado, por aquí nos acordamos más de San Lorenzo.

Mis pronósticos fatalmente se han cumplido. La nevada que durante el sábado y domingo cayó, quedó helada, y eso sí, ha resuelto un problema, que es de necesidad para Jaca: el de la pavimentación. Las calles tienen un hermoso pavimento por el cual el hombre más sensato, la niña más recatada, están expuestos a un desliz.

El termómetro del Casino es más mirado estos días que una fotografía de Manassé en "Crónica".

Los esquiadores jacetanos son los únicos que se divierten mañana y tarde, mientras los demás, humildes patinadores "a fortiori", disfrutamos soplándonos las manos, y haciéndonos masaje en nuestros morados apéndices nasales.

Los astrónomos de 0'50, al notar cómo pasaba el "simpático" mes, se permitieron decir: "Ya tenemos el invierno fuera". Y, en efecto: sólo con mirar a través de los cristales se ve la razón que les asistía.

Hemos llegado muy a menos, a menos de dieciocho grados, y es de notar la sorpresa con que se busca en el termómetro la columna y se la ve "allá abajo", tan baja como la huida de Dencás, y como el Sol, aunque brilla, lo hace en tono menor, no vemos fin a este padecimiento de congelitis aguda.

Como caso curioso vaya el siguiente: Anoche un viajante, buen chico, de una casa de Barcelona, al celebrar una conferencia con su principal por teléfono, le preguntó ¡¡¡ había vendido alguna cámara frigorífica! ¡, y al responder que no, el catalán le manifestó "a ese propósito" que allá estaban helados a ¡¡¡ uno bajo cero! ¡, y como el representante le respondiera que quisiera otro 1, y esa era la temperatura "nuestra", el susodicho "sumó" y dedujo estábamos como por allá (verídico).

En fin, me voy a cantar las cuarenta, que las diez de últimas ya las hemos hecho. ¡Felices Pascuas! DUMAS.

# MONUMENTAL CINEMA

Hoy, cinco tarde, la más sublime producción de "Radio Pictures" interpretada por JOHN BARRIMORE y KATHARINE HEPBURN, en español (sin ruidos de fondo)

## DOBLE SACRIFICIO

La mejor cinta presentada hasta la fecha

Doble equipo "Pionifim"

Riguroso estreno en Zaragoza

TRES tarde, infantil. Séptima y octava jornada de

## DEFENDERSE O MORIR

Cada día más interesante

# Noticias y comentarios generales

EN ALCASIZ

## Una borrascosa sesión en el Ayuntamiento

Ha sido una verdadera lástima que tan pocos vecinos disfrutasen del espectáculo que los componentes del Concejo de Alcañiz proporcionaron con la sesión ordinaria del 26 del corriente enero.

Una solicitud de José María Zapater para que se le admita en la brigada de aguas y la separación de la parte baja de la provincia, de Teruel, fueron los dos puntos que absorbieron la atención.

Perdiéronse, pues, nuestros convencidos de ver reaparecer la vieja política, de alusiones directas y también palabras molestas.

Tratábase de aceptar o no un informe de la Comisión de personal por el que aceptaban como empleado al mencionado Zapater, considerando que su competencia en la misión que se le asignaba era beneficiosa para el Ayuntamiento.

También se mencionó que no es plaza de creación, sino cubrir vacante producida por la ausencia del joven Monterde.

Es este asunto lo que motivó que reapareciera la poco deseada política y que llegara a confundir hasta el extremo de que se llegó a una votación que, a mi juicio, era no concreta.

En una palabra, la mayor parte de los concejales estaban dispuestos a aceptar el dictamen, pero una propuesta de voto de confianza al alcalde motivó se enfocara mal la votación, que dió un resultado de nueve contra seis a favor del voto de confianza.

Creo que, en primer lugar, debió haberse admitido o no el dictamen y luego otorgar la confianza al presidente para que marcara fecha en que había de ser admitido, contenido que encerraba el mencionado voto de confianza.

En este debate en que todos hicieron uso de la palabra, a excepción del señor Bardavío (por ausencia) y del señor Navarro, que al terminar solicitó la palabra, pero que no llegó a decir nada, seguramente por distracción en concederla, oímos frases molestas que se dirigían algunos de los ediles, y no faltó tampoco, porque concejales fueron al Ayuntamiento representando a la Ceda, estuviesen distanciados en la apreciación del asunto que discutían, cosa que también sucedió con la minoría o representantes del partido agrario.

Esta sesión, tan alborotada, causó

sorpresas en el público, que si no muy abundante, si en buen número encontrábase presente, máxime cuando en anteriores sesiones oímos prometer que no se haría política y si administración.

Por haber hubo en algún concejal hasta manifestaciones de desconfianza hacia el alcalde para que resolviera este casi "problema".

Dió cuenta luego la presidencia de haber cursado telegramas al alcalde de Teruel y al diario "El Noticiero", de Zaragoza, por los que pedía se rectificase cuanto se relacionaba con gestiones que a este Concejo se atribuían para la disgregación de Teruel.

En este punto aclaró el alcalde no tener participación ninguna, ni por el momento juzgaba oportuno el movimiento.

Este punto fué el que dió fin con la "borrascosa" sesión. — JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

## PEQUENOS SUCESOS

### ROBO DE UNA BICICLETA

Mariano Peralta Arnal, de 46 años de edad, carnícer, con domicilio en la Avenida de Valencia, número 273, denunció ayer en Comisaría que a un hijo suyo le habían robado una bicicleta de su propiedad, que había dejado por unos momentos en el portal de la calle de Costa, número 12.

La máquina robada es de la marca G. A. C. y está valorada en 300 pesetas.

### CONATO DE INCENDIO

En la calle de Isaac Peral, en la casa propiedad de la señora viuda de Aráiz, donde se hallan instaladas las oficinas de Materiales de Construcción y Pavimentación, se produjo anoche un pequeño incendio.

El fuego originó escasísimas pér-

didias y fué sofocado en pocos momentos.

### ATROPELLADO POR UN AUTOBUS

En la calle de Conde de Aranda un autobús de la línea de Delicias atropelló a Félix Artigas Mercadal, de 60 años de edad, viudo, domiciliado en la calle de San Blas, número 37.

Resultó con lesiones de pronóstico reservado, de las que fué asistido en la Casa de Socorro.

Posteriormente pasó al Hospital provincial, quedando instalado en dicho establecimiento.

### TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION

"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

## LLAMAMIENTO

### Nota de interés para los inválidos

Se pone en conocimiento de todos los inválidos en general que es conveniente se pasen, a las horas de oficina, por el domicilio social de la Asociación Nacional de Inválidos Españoles, para que se les renueve el "carnet" y se les inscriba en el nuevo censo; llamamiento que se efectuó a primeros de enero presente y al que tan apenas han respondido, y esta Junta directiva se ve en la precisión de hacer constar que, los que no se pasen a refrendar el "carnet" durante el próximo mes de febrero, serán conceptuados como baja de la entidad, ya que con su ausencia demuestran el poco interés que por los fines de esta Asociación se toman.

Esperamos que a este llamamiento responderán con más interés que al anterior, y al propio tiempo que se pasan por el domicilio social se les pondrá en antecedentes de asuntos de sumo interés para nuestra Asociación. — La Junta directiva.

## COTIZACION DEL DIA

### BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49

DIA 30 DE ENERO DE 1935

VALORES DEL ESTADO	Cambios
Interior 4 %	71'50
Exterior 4 %	85'65
Amortizable 4 % 1908	81'60
Id. 5 % 1920	95'00
Id. 5 % 1926 sin impuesto	101'30
Id. 5 % 1927 id.	101'45
Id. 5 % 1927	92'70
Id. 5 % 1927 canjeada 1928	92'70
Id. 5 % 1929 sin impuesto	101'30
Id. 3 % 1928 id.	76'50
Id. 4 % 1928 id.	92'50
Id. 4 1/2 % 1928 id.	96'25
Obligaciones Tesoro 5 % octubre 1933	102'50
Bonos oro de Tesorería 6 %	238'75
Deuda Ferroviaria 4 1/2 %	93'00
Id. id. 5 %	100'35

### ACCIONES

Banco de España	568'50
Chades A. B. C.	
Telefónicas P.	99'00
Id. O.	267'00
Ferrocarriles Nortes	
Id. M. Z. A.	528'00
Explosivos	223'00
Tabacos	275'00
Minas del Riff	122'50
Petróleos	
Española de Petróleos	
Banco Zaragozano	155'00
Eléctricas Reunidas	
Metro Madrid	121'00
Menjemor	
Tesoros 5 % octubre 1933	101'00
" " abril 1934	102'00
" " 4 1/2 julio 1934	101'25
" " novbre. 1934	

### OBLIGACIONES

Ayto. Zaragoza 5 % 1932	
Id. id. 6 % 1924	
Id. id. 6 % 1931 con	
Id. id. 6 % 1931 sin	
Eléctricas Reunidas 5 %	94'00
Hidrográfica del Ebro 6 %	59'50
Nortes 1.ª Serie	246'50
M. Z. A. 1.ª Hipoteca	89'00
B. Hipotecario España 4 %	97'75
Id. id. id. 5 %	106'75
Id. id. id. 6 %	90'75
Banco Crédito Local 5 %	84'75
Id. id. id. 5 1/2 %	96'50
Empréstito Argentino 6 %	

### MONEDA EXTRANJERA

Cheque sobre París	4'45
Id. id. Londres	36'10
Id. id. Berlín	2'94
Id. id. New-York	7'44
Id. id. Roma	63'00
Id. id. Zurich	238'25
Id. id. Belgas	171'15

## FABRICA DE TEJIDOS, BLANQUEOS, TINTES Y APRESTOS

### AGREDA, DUTU & C.º, S. L.

SUCESORES DE TOMAS GONZALEZ

Coso, 188

ZARAGOZA

Esta Casa, fundada en 1850, sobradamente conocida por el comprador que busca la solvencia moral de sus proveedores, tiene el honor de dedicar

## UN MES ENTERO

Del 1 al 28 febrero próximo

de venta de artículos de fabricación propia en obsequio a su distinguida clientela y público en general.

**SEÑORA:** Los artículos que durante el mes de febrero ofrecemos a precios de excepcional economía, tienen la garantía de sus clases y la solidez de sus colores.

No es una oferta más: es la ocasión **UNICA** de adquirir nuestros géneros, de antiguo afamados, a precios muy económicos.

**HOTELES, PENSIONES, COLEGIOS, INTERNADOS, CAFES, BARES, RESTAURANTS, ETC.,** nuestro **MES POPULAR** les es muy interesante. **VISITENNOS.**

Ropa de cama y mesa, con sus más extensos y diversos surtidos en colchones, bñovos, toallas, paños y delantales de cocina, mantelerías, mantas de lana y algodón, edredones, **GENEROS BLANCOS**, opales para interiores, alfombras, etc.

## Coso, 188 (Plaza de la Magdalena)

Fábrica: Camino de las Fuentes, núms. 11, 13 y 15. — Teléfono 2145.

SECCION DETALL: Almacén y despachos, Coso, 188. — Teléfono 1845.

CASA FUNDADA EN 1850

# A SRIA. BANCARIA CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo 1.º **BARCELONA** Horas de despacho: de 9 a 12  
(entre Bruch y Lauria) **BARCELONA** Teléfono 20302

**Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc., y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc. (Tramitación rápida y reservada)**

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicita el préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, desde el 5 % anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistinta o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

**JOAQUIN LOPEZ**  
Practicante del Hospital Provincial

Coso, 93, 3.º-Teléfono 32-92-Zaragoza

# POLIORAMA DEPORTIVO

## El fútbol en los pueblos

Con un tiempo pésimo, por el frío y por el viento, empezó el partido Caspe-Nonaspe, primero de los que juega fuera de su campo.

A las órdenes del señor Guía se alinearon los equipos de la siguiente forma:

Caspe: Trems; Callao, Peralta; Bordonaba, Tobeñas, Pallarés; Martín, Gómez, Gufu, Lasheras, Bielsa. Nonaspe: Salamó; Vilella, Ráfales II; Suñer, Algar, Vicente; Andreu, Gimeno, Ruiz, Taberner. Ráfales I.

Sale Nonaspe a favor del viento, y a pesar de la opinión de los locales de que ganarán por cuatro a cero, se ve que sobre el terreno el resultado ha de ser muy otro. Caspe juega bien, combinando su ala derecha buenas jugadas y por este lado logra tirar a goal, sin consecuencias.

Replican los nonaspinos ligando buenas jugadas, y en un avance de toda la línea el delantero centro, Ruiz, chuta a goal, que Trems detiene vistosamente. Menudean los córners contra Caspe, tirándose cuatro casi seguidos, y en uno de ellos Trems vuelve a recibirse. Así continúa el juego durante los quince primeros minutos, con dominio alterno.

El viento molesta mucho a los dos bandos, y termina la primera parte con dominio a favor de Nonaspe.

¿Esperaban esto los veteranos caspolinos? No lo creemos, porque en la segunda parte acrecen sus ánimos deseando con codicia la victoria a favor del viento, pero Nonaspe, a la defensiva, contiene el ímpetu de Caspe, del viento, y ¿por qué no decirlo?, del árbitro, que no ha visto la friolera de seis off-sides de los caspolinos, especialmente de Bielsa, que estuvo continuamente fuera de juego. La táctica defensiva del Nonaspe llevaba consigo un asedio más continuo contra su puerta con situaciones difíciles, creadas principalmente por el extremo derecha caspolino, Martín, que hace un partido precioso. Se luce Salamó en paradas magníficas, que el público caspolino, acaso por el frío, no premia con los aplausos que merece.

Sin embargo, se rompe las manos, como vulgarmente se dice, cuando el empate llega.

El Caspe nos causó buena impresión. Fuertes sus componentes, buenos chutadores y conociendo el fútbol usaron, no obstante, con demasia de una dureza impropia de veteranos frente a principiantes.

Por ello este empate es altamente significativo para los chicos de No-

naspe, a quienes felicitamos sin reservas por su acertada actuación.—CORRESPONSAL.

## A vueltas con las Vueltas

Aun cuando no podemos todavía asegurarlo parece ya cosa fija que en el mes de mayo se disputará al fin la tan soñada Vuelta a España, fuertemente subvencionada por el Ministerio de Obras Públicas y organizada por un prestigioso diario nocturno madrileño.

No esperamos, sin embargo, que el proyecto abarque a una vuelta completa, porque es materialmente imposible. Pero nos contentaremos con que se reduzca por este año a un ensayo un tanto reducido en lo que a recorrido se refiere. Exigir más sería absurdo teniendo en cuenta, además, que esta magna organización se proyecta celebrarla en la primera quincena del mes de mayo próximo, porque así lo exigen circunstancias esenciales que a nadie pueden ocultarse. Por lo tanto, el apremio de tiempo no permite otra cosa, ya que la puesta a punto de esta prueba supone una titánica labor y un esfuerzo grande de organización. Tengamos en cuenta que también la Vuelta a Francia, en sus comienzos, tuvo un desarrollo limitado para más tarde convertirse,

con la natural experiencia, en una Vuelta completa.

Respecto a los participantes extranjeros no se nos ocultan las dificultades con que ha de tropezarse, sobre todo en lo concerniente a los corredores italianos, por estar tan próximo el "Giro"; sin embargo, aunque la Federación Italiana retenga a sus primeras figuras, la importancia de los premios de que se habla no pasará inadvertida ni será tan despreciable para los italianos. En cambio los corredores barceloneses tendrán en la ronda española una buena preparación para el "Tour" galo.

Y con respecto a los españoles tenemos la seguridad de que todos las primeras figuras pondrían, lógicamente, especial interés en esta prueba.

En resumen: que podemos sentir-

**SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas**

## Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. ZARAGOZA

nos optimistas respecto al éxito de la I Vuelta a España, en la que sus organizadores — nos consta — no han de omitir sacrificio alguno para lograrlo a toda costa.

Poco falta para que la fausta noticia se confirme; quizás unas horas o tal vez cuando este número vea la luz haya desaparecido la incógnita. Lo celebraremos de veras por nuestro prestigio deportivo.

El crítico parisino Gaston Benac dijo el otro día a un periodista madrileño:

—España tiene tan buenos corredores como los mejores. Sobre todo en la especialidad de trepadores. Nos lo ha demostrado con Vicente Trueba y Ezquerria. No olvido a Luciano Montero y Cañardó. Aquél hizo un gran papel en los "Gran Premio de las Naciones". Sin embargo, tienen un defecto: no son completos. Su buena calidad de trepadores es insuficiente; en el llano se dejan desbordar.

—¿Su equipo español para la Vuelta a Francia?

—Desde luego, los del pasado año: Ezquerria, Cañardó, Montero y, sobre todos, Trueba, necesario en la gran prueba. Para el resto tienen ustedes buenos elementos para completar. Entre otros un español vecindado en Narbonne, Prior. Este muchacho, conocido en Francia por Prier, corre muy bien, lo mismo en llano que en cuesta. También está Alvarez, así como, por las referen-

**DOMINGO CARNAVAL - 3 MARZO**

Completo surtido en artículos para Carnaval, Cofillón, Bailes, Bromas, Cenas americanas, Verbenas, Fiestas y adornar salones. Instrumentos para cantar y hacer ruido.

**UNICA CASA ESPECIALIZADA EN ESTOS ARTICULOS.**

**¡REVENDEDORES! SOLICITEN CATALOGO.**

**BUENAVENTURA CANUDO**  
Méndez Núñez, 17 y 19  
Teléfono 2479 ZARAGOZA

## GUÍA del ENFERMO

### RINON Y VIAS URINARIAS

**ANTONIO MARRACO**  
Riñón y vías urinarias  
Consulta de once a una y de cinco a siete  
Plaza de la Constitución, 4  
Teléfono 51-54

### CIRUGIA INFANTIL

**DR. M. SUAREZ**  
Profesor de la Facultad de Medicina  
Medicina y cirugía infantil  
Independencia, 20. — Teléf. 15-78  
ZARAGOZA

### ENFERMEDADES DE LA PIEL

**CLINICA MURO**  
Piel.—Venéreo.—Sifilis.—Matriz  
Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos  
Teléfono 46-76  
Mártires, 16 (Arco Cineglo)  
ZARAGOZA

### DENTISTAS

**IGNACIO ANSUATEGUI**  
ODONTOLOGO  
HA TRASLADADO SU CONSULTA  
a  
D. JAIME, 25, PRAL. IZQDA.

### DIGESTIVO

**Reynaldo Melendo Cabrerizo**  
Médico  
Estómago-Intestinos-Higado-Rayos X  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6  
Independencia, 14, 2.

### Hemorroides, Varices, Ulceras

**CLINICA LACAUSTRA**  
(antigua de la plaza de la Seo)  
SE HA TRASLADADO  
a Independencia, 6.—Teléfono 17-54  
Cura radical, sin operación ni dolor,  
de ALMORRANOS, VARICES, ULCERAS, ENF. DE RECTO, por procedimientos científicos modernos comprobados

Se admiten esquelas de defunción, hasta las 2 de la madrugada, en los talleres del periódico

## Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

CAJA DE AHORROS	
Intereses que abona	A la vista . . . . . 3'00 por 100 anual
	A seis meses. . . . . 3'60 " "
	A un año . . . . . 4'00 " "
	Cuentas corrientes . . . . . 1'50 " "
ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS -- Garantía absoluta de graduación y pureza	

## OSTECAL PODEROSO RECONSTITUYENTE

Se prepara en GOTAS, INYECTABLES y GRANULADO  
Laboratorios HERRERA Ayala, 94 MADRID

## FARMACIA JORDAN

CERDAN, 65 Teléfono 1024  
DE SERVICIO PERMANENTE  
EN LA PRESENTE SEMANA

clases que tengo de él, el valenciano Escurllet.

—¿Y Cardona?

—Está algo viejo. Sin embargo, un buen corredor. Yo conozco bastante el ciclismo español. He seguido las Vueltas al País Vasco y este año veo que va a correrse de nuevo. Lo celebro, y sobre todo el que hayan designado a Bayona como fin de etapa. Allí hay un buen velódromo para la llegada. Es una gestión que yo llevaba y que he logrado con éxito.

**Austria, en favor del deporte**

El fútbol austriaco ha encontrado un excelente protector: el vicecanciller, príncipe Starhemberg.

Es un deportista cien por cien. El profesor Hofrat Preis, nombrado presidente del Comité gubernamental encargado de realizar el nivel deportivo austriaco, ha recibido una comunicación del vicecanciller, diciéndole que pone a disposición de los deportistas necesitados una magnífica casa de campo que, durante la temporada, podrá albergar cien o ciento cincuenta deportivos que se alojarán gratuitamente y cuyos gastos de alimentación serán de cuenta del príncipe.

También, gracias a la defensa de éste, ha decidido el Gobierno una reducción en los impuestos al fútbol. Se pagará en adelante:

El diez por cien hasta 60.000 pesetas de ingresos.

El quince por cien hasta 105.000 pesetas.

El veinte por cien hasta 150.000. Y el veinticinco por ciento cuando haya de ingresos cantidad superior a 150.000 pesetas.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy. — Pedro Nolasco, confesor y fundador; Geminiano, obispo; Saturnino, Tirso y Víctor, mártires.

Cultos de hoy.— Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Amor Hermoso, en San Carlos.

Por la Obra de los Jueves Eucarísticos comuniones conmemorativas en todas las iglesias donde se halla establecida la Obra, y por la tarde, a las cinco, Hora Santa oficial en San Cayetano. También hay Hora Santa en Jesús Reparador, Casa de Convalecientes, colegio de Sordo-mudos, capilla de las Delicias, convento de PP. Capuchinos, Santa Engracia y MM. Escolapias.

En Santa Engracia, a las ocho y media, termina hoy el ejercicio del mes en honor de la Sagrada Familia de Nazaret, con misa en su altar.

En las MM. Mercedarias, a las ocho, misa de comunión y absolución general; a las diez y media, misa solemne, con sermón a San Pedro Nolasco, y por la tarde, a las cuatro y media, termina el novenario a San Pedro Nolasco, su fundador.

En San Pablo, a las seis de la tarde, novena al apóstol San Pablo.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en la Seo. Mañana, de ocho a once de la mañana, en este templo. Desde esa hora hasta las cinco de la tarde, en San Nicolás.

Adoración Nocturna. — A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno quinto (San José).

**"LA VOZ DE ARAGON" FACILITA ANUNCIOS GRATIS A CUANTOS NECESITEN BUSCAR TRABAJO**



**REQUEJO REPARACIONES VENTA -CAMBIO**  
4 de Agosto, 7 y 6  
Teléfono 3706

**LA INGLESA PRESERVATIVOS**

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadamente.



**Mañana-Mañana-Mañana**

**DIA 1.º DE FEBRERO**

**JUAN GARCIA Y HERMANO**  
SUCURSALES EN ZARAGOZA-MADRID-CORUÑA-VALLADOLID-PONTEVEDRA

**TODO ZARAGOZA**

acudirá a la llamada que la casa **JUAN GARCIA Y HERMANO** hace al público en general con motivo de celebrar su tradicional y formidable venta de

**SALDOS Y OCASIONES**  
(RESTOS DE SERIES DE LA ACTUAL TEMPORADA)

QUE DARA COMIENZO MAÑANA

**VIERNES, 1.º DE FEBRERO**

a las nueve en punto de la mañana.

TODOS LOS QUE DISPONGAN DE UN PEQUEÑO AHORRO REALIZARAN COMPRAS VERDADERAMENTE SORPRENDENTES, PUDIENDO ADQUIRIR ARTICULOS QUE EN OTROS MOMENTOS LES COSTARIAN MUCHISIMO MAS DEL DOBLE. LOS PRECIOS QUE DAMOS A CONOCER SON EL MEJOR COMENTARIO A ESTA FASTUOSA LIQUIDACION:

CULOTS seda señora, tricot, liso y listado, colores y negro, de 7, 8 y 9 pesetas, gran colección. <b>HOY, 4'25</b>	CAMISAS pantalón señora, lana, de la mejor. En blanco y negro, varias tallas. Valían 13'50. <b>HOY, 3'95</b>	MEDIAS seda Bemberg, de renombradas marcas, colorido moderno, malla ideal por su finura. Valían 5'75. <b>HOY, 2'95</b>
TRAJECITOS para niñas en lana de la mejor calidad, gran fantasía, todas tallas. Valían 22'50. <b>HOY, 7</b>	MEDIAS SPORT para niños, clases garantizadas y dibujos de actualidad. Las tallas 4, 5 y 6, valían 1'70. Las tallas 7, 8 y 9 valían 2'40. <b>HOY, 0'75 HOY, 0'95</b>	CALCETINES caballero, gran fantasía, lote especial de varias calidades. Valían 2'25. <b>HOY, 0'95</b>
CALCETINES hilo, para niños, en cenefas moda, todas tallas. Valían, 1'70. <b>HOY, 0'50</b>	Chaquetas señora, gran moda, distintas formas y dibujos, precio de remate. Valían 10'50. <b>HOY, 4'25</b>	JERSEYS alpinistas, para caballero, con mangas y cuello alto, en lana superior. Valían 10'50. <b>HOY, 4</b>
CAMISetas felpa señora, en calidad extra, todas tallas, forma larga. Valían 5'80. <b>HOY, 2'75</b>	MEDIAS hilo señora, clase de gran resultado, todos los colores. Valían 2'40. <b>HOY, 1</b>	MEDIAS punto inglés señora, muy fuertes, en colores y negras. Valían, 1'75. <b>HOY, 0'95</b>
MEDIAS seda natural, colorido extenso y finisimas. Marca de garantía. Valían 11'25. <b>HOY, 4'95</b>	BLUSAS señora de la actual temporada en muchos modelos diferentes, lana superior. Valían 11'50. <b>HOY, 2'95</b>	CAMISetas felpa para niños, calidad superior. Es un regalo. Valían 1'60. <b>HOY, 0'50</b>
PULLOVERS para niños en lana de todos los colores. Gran fantasía. Valían 7'50. <b>HOY, 1'95</b>	CALCETINES caballero en dibujos gran moda, restos de varias series, los que valían 4 pesetas. <b>HOY, 1'50</b>	CALCETINES caballero en seda, colores gran moda canale y lisos. Valían 3'25. <b>HOY, 1'50</b>
CHALECOS caballero, sin mangas, todo lana, dibujos fantasía. Vendidos a 9 pesetas. <b>HOY, 4'95</b>	MEDIAS SPORTS, calidades buenisimas, de alta novedad, dibujos fabricados para esta sola quincena. Su valor, talla 1 al 5, 2'50 a 3'50. Su valor, talla 6 al 9, 3'75 a 5 ptas. Su valor, talla caballero, 7 ptas. <b>HOY, 1'75 HOY, 2'25 HOY, 2'75</b>	MEDIAS de seda menguados. Ocasión, en negro y colores, precio especial para esta quincena, a <b>1'45 PAR</b>
TORERA afelpada ruso, superior, en blanco, manga corta, todas las tallas. Valían 4'60. <b>HOY, 2</b>	BRESSIERS niños, felpa, mucho abrigo, en colores vendidos a 1'75 hasta 3'50, según talla. <b>HOY, 1 Y 1'20</b>	REFAJOS con cuerpo felpa de la mejor calidad, para niñas, las tallas mayores en colores. Valían, 4'60. <b>HOY, 1'50</b>

EN LA IMPOSIBILIDAD DE PRESENTAR NUESTRO GRANDIOSO SURTIDO EN NUESTROS ESCAPARATES, DADAS LAS FABULOSAS EXISTENCIAS CON QUE CONTAMOS, ROGAMOS AL PUBLICO QUE SOLICITE DEL DEPENDIENTE AQUELLOS GENEROS QUE PRECISE, PUES ACTUALMENTE, Y SOLO PARA ESTA SENSACIONAL LIQUIDACION, SE HAN REBAJADO CONSIDERABLEMENTE TODOS LOS ARTICULOS DE INVIERNO, MEDIAS Y CALCETINES.

La seriedad de nuestra firma garantiza la veracidad de este anuncio

**¡¡ SOLO POR QUINCE DIAS !!**

**JUAN GARCIA Y HERMANO**

Cerdán, 47-Azoque, 92-Plaza Magdalena, 149-Alfonso I, 23

NOTA.—Notificamos a nuestra distinguida clientela que al objeto de evitar las aglomeraciones de años anteriores, ampliamos las ventas de SALDOS Y OCASIONES a nuestro establecimiento recientemente adquirido en calle Don Alfonso I, 23 (esquina Torre Nueva).

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente ley de Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 10 pesetas del precio de cada línea	0'10
10'01 a 50	0'15
50'01 a 100	0'20
100'01 a 250	0'30
250'01 a 500	0'40
500'01 a 1.000	0'50
1.000'01 a 1.500	0'60
1.500'01 a 2.000	0'70
2.000'01 a 2.500	0'80
2.500'01 a 3.000	0'90
3.000'01 a 3.500	1'00
3.500'01 a 4.000	1'10
4.000'01 a 4.500	1'20
4.500'01 a 5.000	1'30
5.000'01 a 5.500	1'40
5.500'01 a 6.000	1'50
6.000'01 a 6.500	1'60
6.500'01 a 7.000	1'70
7.000'01 a 7.500	1'80
7.500'01 a 8.000	1'90
8.000'01 a 8.500	2'00
8.500'01 a 9.000	2'10
9.000'01 a 9.500	2'20
9.500'01 a 10.000	2'30

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

## ARRIENDOS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. PISO moderno, baño, esplanada, galería enristalada, todo el día, se arrienda. Colón, 4.

**SE ARRIENDAN** confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 115 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48, oficinas. Teléfono 45-78.

**SE ARRIENDA** un local para garage y un piso. Explañada del Castillo, 8.

**SE ARRIENDA** lavadero de San José; precios buenos informes y garantía. Dirigirse, Banco de la Propiedad, plaza de Castelar, 9.

**SE ARRIENDA** un piso tercero, moderno, amplio, sol todo el día, Almagro, 8 (junto Paseo Pamplona).

**ARRIENDO** piso segundo, sol todo el día; también arriendo corral y cuadras para almacén o lo que convenga. Razón, Hospitalito, 13, primero.

**SE ALQUILA** un piso en el Arrabal, en 45 pesetas, suelo mosaico y sol. Informes, Alfonso, 35, sedita.

**TAXI ZARAGOZA**  
27-02  
SERVICIO PERMANENTE

## ENSEÑANZA

**ACADEMIA RODRIGO**, Co. 2, 3, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e independiente mercantil. Leña de 10 PALABRAS.

**LATIN** universitario. Clásico y práctico. Profesor competente y práctico. Lecciones también a domicilio. Honorarios módicos. Informarán, Santiago, 22, segundo, centro derecha.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **ACADEMIA** de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca con plataforma de moton para práctica de los señores alumnos. Lecciones de instrucción por capital y a plazos. Curso completo, 90 pesetas. Nos anticipamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente el carnet y renovamos según el nuevo Código. Herólesmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

## CLASES de Contabilidad,

Aritmética comercial, Mecanografía, Caligrafía, Ortografía, Bachillerato y Comercio. Enseñanza individual. Precios módicos. Resultados sorprendentes. ¡¡¡jarse bien!!! Méndez Núñez, 13, entresuelo. Manuel Lacruz.

**AUXILIARES** Dirección General de Seguridad, 250 plazas (probablemente 600); instancias hasta el 31 de enero. Asalto, instancias 31 de enero. Oposiciones pasadas ingresamos 24 de 25. Guardias forestales, 170 plazas. Cargadores de carne del Ayuntamiento, próxima convocatoria. Policía, Cultura Mercantil, Ingreso Facultades, Comercio, etc. Academia Pericial Mercantil, Méndez Núñez, 15. Teléfono 25-69.

## TRASPASOS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **EN EPILA** traspaso o arriendo, en buenas condiciones, café bien montado, casino y salón de baile. Razón, Justo Jiménez.

**TRASPASO** ultramarinos, bien situada, con habitación, poco presupuesto, por ausencia. Razón, plaza la Constitución, Bar Rojo.

**¡ATENCIÓN!** Se traspasa negocio en marcha. Gran rendimiento, bien acreditado. Sin cobrar traspaso, por no poderlo atender. Informarán, calle de Forment, 32, platería (plaza del Pilar).

## FINCAS

### Agencia España

Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales. Agencia España. Fuenc Lara, 2. Teléf. 46-99.

**CAPITALISTAS:** Vendo casa junto plaza Constitución, 475.000 pesetas; renta libre, 36.000. Sagasta, pesetas 210.000; renta, 19.500. Conda Aranda, 110.000, nueva, 9 por 100 libre. Junto Coso, 55.000, 8 por 100. Herólesmo, 31.000, nueva, 10 por 100. "Torres" siete a 60 cahices (todo a plazos); 250.000 pesetas para hipotecas 6 por 100, "La Constructora", Coso, 25.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **VENDO** casa tres plantas, galerías, mosaico, cocina Bilbao; seis inquilinos; renta el 8 por 100; con facilidades por ausencia. Razón, plaza Constitución, Bar Rojo; trato directo.

**BUSCO** casa de 150.000 a 180.000 ptas., para prestarle a su dueño 60.000. Céntrica. Jaime I, 48, entresuelo, siete a ocho.

## HUESPEDES

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SEÑORA** viuda desea cuatro huéspedes honorables. San Miguel, 25, entresuelo.

**MATRIMONIO** sin hijos desea uno o dos huéspedes, como únicos. Solicito buenas referencias. Coso, 91, principal.

**MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO**  
Los mejores y más baratos  
Prudencio, núm. 43

# BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

## OFERTAS

**REPRESENTANTES** deseanse en pueblos y cabezas de partido de toda España, bien elacionados, para fomento de pequeña propiedad y crédito popular. Sueldo, 250 pesetas comisión.—Apartado 9.107. Madrid.

**NECESITAMOS** personas activas Aragón, Navarra y Logroño, para negocio gran porvenir; pagaremos gastos viajes y elevadas comisiones a quien desee trabajar en gran escala. Solicitudes por escrito al Apartado 328. Zaragoza.

## DEMANDAS

**JOVEN** se ofrece para cerrajero o cosa análoga. Dirigirse, Casta Alvarez, 52, primero.

**OFRECESE** joven auxiliar oficina, impuesto en contabilidad y mecanografía. Buenas referencias. Razón, L. J., Administración de este periódico.

**SE OFRECE** oficial panadero, con pocas pretensiones, para donde convenga. Dirigirse a José Romeo, Santa Rosa, Hija (Teruel).

**SE OFRECE** joven chófer, para dentro o fuera de la capital o cosa análoga. Dirigirse, Villacampa, 34, primero, Arrabal (Zaragoza).

**SE OFRECE** joven de 23 años, sabiendo catalán, para mozo almacén o cualquier trabajo. Dirigirse en C. Delicias, núm. 15, principal.

**PARA APRENDIZ** de farmacia, electricista o profesión análoga, se ofrece joven de 14 años, con amplios conocimientos de escritura y cuentas. Dirigirse, Teléf. 46-40. Zaragoza.

**APRENDIZ** para imprenta se ofrece con buenos informes. Razón Almagro, 12, bajos izquierda.

**MUCHACHO:** Para aprendiz o recados en ultramarinos o comercio tejidos, ofrécese; buenos informes. Democracia, 149, entresuelo.

**SE OFRECE**, para una portería, señora viuda con un hijo de 22 años. Buenos informes. Razón, San Clemente, 22, tercero izquierda.

**SE OFRECE** señorita para oficina, dependienta o cosa análoga, mucha práctica y con pocas pretensiones. Informará, señor Surruga, de una a tres y de seis a ocho. Calle Caspe, núm. 34, piso primero derecha (Delicias).

**SE OFRECE** chico de 14 años para aprendiz de cualquier oficio o para "botones. Buenos informes. Razón, Terminillo, 10, bajo (Delicias).

## VENTAS

**PASCULAS** y cajas de caudales, alanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romeo, 3. Teléf. 41-50.

**SE VENDE** una buena máquina de escribir, marca "Underwood", varias papeletas y perchas nuevas. Paseo d. Pamplona, núm. 5, primero.

**BICICLETA** seminueva, para niña, vendiendo en Avenida Puente del Pilar, núm. 16, principal derecha.

**CHICO**, 15 años, se ofrece para "botones" o como aprendiz, para recados o lo que sea. Calle del León, número 1, piso primero.

**CONTABLE** experto se ofrece, sin pretensiones, para fuera o capital, por horas o fijo. Santa Cruz, números 13 y 15, tercero izquierda.

**JOVEN** se ofrece para cobrador o mozo de almacén. Dirigirse, C. Villacampa, 7, entresuelo izquierda.

**SE OFRECE** un mozo de almacén o dependiente de comercio o cosa análoga. Razón, Dato, 20, primero.

**AJUSTADOR** mecánico, con carnet chófer, ofrécese a particulares, fábricas, talleres, contratistas y explotaciones agrícolas, conociendo dicha maquinaria y motores, dentro o fuera capital. Informes a satisfacción, Avenida Madrid, 56, tienda. Zaragoza.

**SE OFRECE** medio oficial de panadero. Dirigirse a la calle del Patio, núm. 8. Tudela (Navarra).

**SEÑORA** ofrécese, educadísima, sabiendo contabilidad, para oficina, almacén; acompañaría a niños por las tardes o como interese. Dirigirse, Mayor, 27, tercero, por escrito.

**SE OFRECE** oficial de barbería. Razón, calle de Costa, núm. 10 duplicado, Alagón. Emilio Matoque.

**SE OFRECE** oficial de barbería. Para informes, Santiago Bermejo, Molino Bajo, núm. 8, Alagón.

**SE OFRECE** buen oficial sastre, con buenos informes. Para la capital o para fuera. Dirigirse a Gregorio Santed. Travesía de Cortés, núm. 1, tercero, Huesca.

**OBRAERO** sin trabajo, ramo Construcción, se ofrece. Dirigirse a esta Administración.

**MATRIMONIO** sin hijos, 38 años de edad, desean portería. Informarán, paseo del Ebro, 114, segundo izquierda. Jesús López.

**OFRECESE** señora formal, para estar al frente de despacho de pan o lechería. Dirigirse, por escrito, a Mariano June, Mayor, 27, segundo.

**SE OFRECE** chico de 17 años para aprendiz de tornero en madera, con principios, o fumista adelantado. Dirigirse, Zuda, 16, tercero.

**SEÑORA** se ofrece, para despacho de aceite, jabones o pequeña industria, sabiendo contabilidad. Dirigirse, Espoz y Mina, 9 (herboristería).

**SASTRE** joven, casado, se ofrece para cortador, para la capital o fuera. Pocas pretensiones, o montaría Sociedad con socio capitalista. Detalles, Casta Alvarez, 47, principal izquierda.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Carvero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

**VENDO** armario luna de primera, mesa comedor, filtros, aparato luz, cama, hierro barra dorada, mesilla y vajilla. Universidad, 7, principal derecha.

**VENDEMOS** ómnibus "Chevrolet", gran ocasión. Coso, 102. Razón.

**VENDO** bonita antesala estilo moderno. Razón, Casta-Jiménez, 9, portería.

**MASADORAS**, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guírtart, San Agustín, 5.

**MONDONGOS:** Comprados siempre en esta casa, la más acreditada de Aragón, por recibir las especies en rama y ser mouturadas horas antes de servirlos: Arroz seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparra", de Hellin, lo más formidable, 16; piñones, 5 kilo; avellana, 4'50; almendra tostada, 4'50. Venta del inmejorable pimentón chorricero. Sopa surtida, 0'95 kilo; aceite, 1'60 litro; lenteja nueva, 1'20 kilo; alubias, 1'35; garbanzos, 1; bacalao, 2; café, 8'50; chorizo, 5'75; butifarra, 8; salchichón 10; chocolate, 0'80 libra; galletas, 1'95 kilo; longanizas, 2 pesetas vuelta. **CASA EMBID**, calle del Pilar, 17. Teléfono 27-13

**PRENSAS** para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo Marta Agustín 73, Zaragoza.

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; cojines desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**ANTIGUA CASA**  
LACAZE OPTICO  
COSO 70

**LA CASA** "Aceitunas Egea", ofrece la exquisita y sabrosa oliva de Saviñán, belchitana de agua muy rica, manzanilla Sevillana familiar; precio económico. Venta de bocoyes vacíos. Estébanes, 11 y 13.

**CARBONES** MARÍÑOSA. Los mejores y más económicos. Vea precios. Antracita, 15'50, 100 kilos. Asturias, 13'50. Ovoides, 13. Asturias, rápido a domicilio. Depósito, Camino San José, 121. Teléfono 10-39.

**POR AUSENCIA** vendo piano nuevo, buena marca; se dará barato. Razón, Paseo María Agustín, 31, entresuelo derecha.

**OCASION:** Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de compuertas, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.

**OCASION:** Cepilladora de 33, con dispositivo para circular barrena, en 600 pesetas. Perfecto estado. Dará razón, Julián Gracia, limador de Sierrras. Torrellas, 1. Teléfono 34-21.

**VENDO** máquina para hacer medias y guantes. Razón, Sobrarbe, 40, principal.

**VENDO** urgentísimo taxis, trabajando con licencia, siete plazas, baratísimo. San Agustín, 20, primero.

**VENDESE** camioneta 10 HP., seis ruedas, buen uso, bien carrozada, fuerza, 1.000 kilogramos, a toda prueba. Informes, Pescados Oroz, Palomeque, 1.

**VENDO** camioneta "Ford", media tonelada; se dará a toda prueba y plazos. A. Vinué, Santa Paciencia, 6, Huesca.

## COMPRAS

**TRAPAS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin. número 1 (plaza Huesca).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**COMPRO** y cambio máquinas coser, usadas y antiguas; también vendo a plazos de cuatro pesetas, piezas sueltas. Mecánico 18 años establecido. Plaza San Cayetano, 1.

**COMPRARIA** máquina para fabricación de gaseosas, así como envases. A. Vinué, Santa Paciencia, 6, Huesca.

## VARIOS

**AFICIONADOS** de radio. El 1.º de febrero dará comienzo un cursillo teórico-práctico de todo lo concerniente a radio, pudiendo llegar los alumnos a construirse los aparatos. Honorarios módicos. Clases convencionales. Informes: Colegio-Academia Alayrach, Coso, 25.

**MODISTA** muy económica, método Martí, se ofrece en casa y a domicilio Independencia, 22, tercero izquierda.

**OPORTUNIDADES:** Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico. — COSTA, 2**

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

## UNA OPORTUNIDAD Y UNA INOPORTUNIDAD

### Las Ferias de Muestras de productos aragoneses

El curso de la vida zaragozana nos ha deparado dos hechos que, dada su naturaleza, no es posible pasarlos por alto.

En su número extraordinario correspondiente al mes de diciembre del año pasado la revista gráfica de cultura "Aragón", órgano del S. I. P. A., dedicó una copiosa y muy documentada información a la Feria de Muestras Regional Aragonesa. En las páginas de "Aragón" se hallan las opiniones de don Luis Orensanz, don Miguel López de Gera, don Antonio Lasierra, don Luis Andrés, don José Sinués, don Francisco Bernad, don Eduardo Cativiela, don Antonio Gracia, don Ignacio Gasca, don Jacobo Cano y don Gumersindo Claramunt.

Estos señores, unánimemente, abogan por que la exposición de productos regionales continúe todos los años.

La lectura de los títulos que encabezan cada uno de los criterios expuestos por estas personalidades demuestra la inequívoca importancia que tiene este certamen para la riqueza regional.

Si la rotulación de las opiniones tiene fuste el contenido de los escritos patentiza, bien notoriamente, que la producción aragonesa hace concebir una esperanza muy fundada de que nuestra Región alcance empresas que marquen un porvenir espléndido.

Por estas consideraciones, y también por los razonamientos, parece lógico que todos los años debe celebrarse una exposición para demostrar hasta qué punto llega la vitalidad de nuestra riqueza en sus más variados aspectos de producción.

Muy cierto que es propósito que este certamen se verifique en años sucesivos y creemos que, con el tiempo suficiente, los encargados de velar, dirigir y organizar la economía regional darán principio a los trabajos al objeto de ofrecer una Feria de Muestras que alcance a todas las ramas de la producción aragonesa.

Nos sentimos algo defraudados por el acto de rehacer los jardines adosados al edificio de la Lonja.

No se nos oculta que al leer este artículo habrá quienes seguidamente encontrarán la solución. Su pensamiento, que de antemano adivinamos, lo catalogamos de heroico, pero también lo conceptuamos de antieconómico, puesto que llegado el momento se ordenará la destrucción de los jardines, quedando así el terreno en condiciones para instalar los "stands" de la exposición.

Pero esta solución no debe satisfacer a nadie, por caer dentro de los vicios atávicos de la administración pública, tan acostumbrada a tejer y destejer.

Nos hubiera parecido mucho más conveniente que, pensando en la realización de la Feria de Muestras Regional Aragonesa, en vez de rehacer los jardines se hubiese hecho algo relacionado con la del certamen regional, para dar a los productores la sensación de que la exposición de sus productos ha tomado carta de naturaleza en Zaragoza de modo definitivo.



El médico zaragozano don Ricardo Horno Liria, al que la Academia de Medicina ha concedido un premio de 500 pesetas y título de socio correspondiente por su trabajo meritísimo y de gran valor de originalidad sobre "Puericultura prenatal".

## SOPLA EL CIERZO

El gobernador de Barcelona ofrece 500 pesetas al que denuncie un intento de atraco.



Tememos que se invente la nueva fórmula del "atraco imaginativo".

Por quinientas pesetas ¡hemos visto hacer tantas cosas!

\*\*\*

En París han radiado "Unas horas en Madrid", reportaje obtenido durante la estancia de los periodistas franceses con motivo del reciente match de fútbol.

En "Unas horas en Madrid" no falta la nota de color del cante flamenco y la visión de las Cortes.

Los franceses perdieron, pero... aprovecharon el viaje.

\*\*\*

Un vecino de Munguía sembró la carretera de billetes de Banco.

¿Ustedes creerán que nadie los recogió pensando que procedían del Banco de Oviedo?

\*\*\*

El elefante del Retiro madrileño ha muerto.

A lo peor los monos del Parque zaragozano nos dan un disgusto.

¡Sería lástima grande y pérdida irreparable para el poblado Parque zoológico zaragozano!

## EN EL GOBIERNO CIVIL

### Reunión de autoridades gubernativas y municipales para tratar de la propiedad del monte Valdurrios

Desde hace tiempo entre los pueblos de Caspe y Fraga existen rivalidades, que en ocasiones han dado origen a algunos disturbios, respecto a los derechos de propiedad sobre el monte llamado "Valdurrios".

El gobernador civil, señor Otero, decidido a terminar con este asunto, convocó al gobernador de Huesca y alcaldes de Caspe y Fraga a una reunión, que se celebró ayer tarde.

En el despacho del señor Otero se reunieron las autoridades citadas, más dos pequeñas comisiones de vecinos de ambos pueblos.

La entrevista se prolongó considerablemente, sin llegar a un acuerdo concreto, pero manteniéndose en un tono de comprensión por parte de todos.

De lo tratado salió el acuerdo de celebrar una nueva reunión, en la que se presentarán concesiones por ambas partes.

Si aun así no llegase a resolverse la cuestión se irá a un arbitraje previamente aceptado por los Ayuntamientos de Caspe y Fraga.

Así nos lo comunicó anoche el gobernador civil, don Julio Otero.

## PARA EL SABADO

### El baile-asalto estudianti

Muy animada se verá el sábado próximo la sala de fiestas del Frontón Aragonés con motivo del tercer gran baile-asalto que, con fines culturales, han organizado los estudiantes de Medicina. La comisión organizadora tiene gran interés en hacer saber que el derecho de admisión será rigurosamente reservado.

## MEMORIAS DE "UN SECRETARIO PARTICULAR"

### El hombre más fino de Sevilla

Uno de los hombres más cumplidos, mejor educados y más finos de Sevilla es, sin disputa, don José Benjumea Pareja, primo hermano del exministro de Obras Públicas de la Dictadura señor conde de Guadalhorce.

Don José, a quien reveses de fortuna le obligaron a "trabajar", desempeña el cargo de secretario técnico de la Federación de Asociaciones Patronales Agrícolas.

En el ejercicio del mismo pone toda su inteligencia y, sobre todo, muchísimo celo y extraordinario dinamismo.

Por razones especiales yo, durante mi actuación en la Secretaría del gobernador civil, tuve gran contacto con don José.

Sobre todo durante los meses de la "cogida de la aceituna", problema de máximo interés que tuvimos que "sortear" en 1934.

Raro era el día en que don José no iba al Gobierno una o dos veces y rarísimo el día que no me llamaba por teléfono siete, ocho, nueve y hasta más veces.

Hombre inteligente y muy enterado del asunto planteaba con toda claridad y justeza los "asuntos"...; "pero"—el eterno "pero"—su educación refinada, las exquisiteces de su trato, su característica finura "entorpecían" de modo alarmante nuestra labor...

Cada vez que sonaba el timbre del teléfono, presintiendo que el que llamase fuera don José, nos echábamos a temblar...

Porque, ya se sabía, era inevitable la pérdida de cinco minutos...

—¿Está usted bien?... ¿El señor gobernador?... ¿Han descansado ustedes?... ¿Los chicos siguen bien?... ¿La señora?... Etc., etc...

Estos "prolegómenos" nos sacaban de quicio cuando el trabajo, por razón de su intensidad, lo llevábamos febrilmente...

—Don José Benjumea en el aparato...

Llegamos a tomarle horror...

Además a cualquiera otra persona que no hubiera sido don José la hubiéramos "llevado" al buen camino, pero a un hombre como don José, la crema, la nata, la "élite" de la caballerosidad, de la corrección, de las exquisiteces, ¿quién era el "guapo" capaz de darle el "parón"?

Hubiera sido injusto...

En síntesis, que nos resignábamos ¡y en paz!

Si don José era "así" por teléfono figurense ustedes cómo sería en las visitas...

Cuando llegaba a la Secretaría teníamos por descontada la pérdida de la mañana...

Los mismos cumplidos... Las mismas preguntas amables... Los mismos detalles.

Y no había forma de burlarlos...

Además, don José, al dar la mano lo hacía con toda efusión... Apretaba de lo lindo...

Esos apretones nos costaban a nosotros lo "nuestro" y para evadirnos de ellos llegamos a usar hasta de "trucos".

Un día, cuando nos anunciaron la presencia de don José, nos vedamos presurosamente con un pañuelo la mano derecha... y nos dijimos: "¡hoy no hay apretón!"

Pero resultó peor el remedio que la "enfermedad", porque a costa del presunto "accidente" perdimos una hora...

Don José se interesó por nuestro estado; preguntó cómo había ocurrido y nos hizo mil recomendaciones para su curación...

Y aún resuenan en nuestros oídos las palabras de don José: "Mucho cuidado, mucho cuidado, que estas cosas de lesiones en las manos se sabe cómo empiezan y no se sabe cómo terminan..."

Y desde aquel día, don José, cada vez que comulcaba con nosotros por el teléfono, al interminable rosario de preguntas preliminares de la conversación agregó otras: ¿Cómo va esa mano?... ¿Supura esa herida?... ¡Mucho cuidado. Mucho cuidado, que estas cosas son muy delicadas!

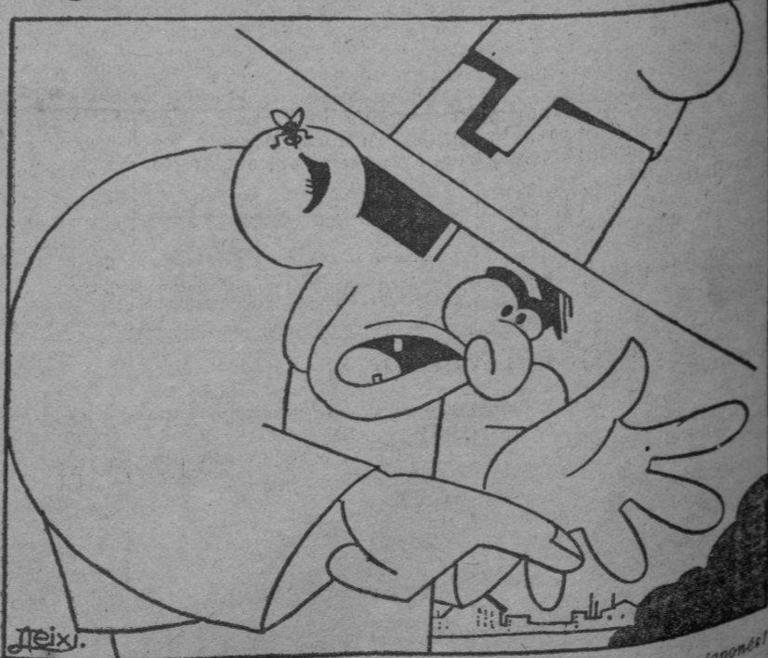
ENRIQUE FERIA

Sevilla.

(1) Del libro que lleva este título.

## Sigue el confusionismo

Por "Teixi"



—¡Y por si fuera poco, ya sólo faltaba el conflicto chino-japonés! Chun-Sing-Tang... Than-Shi-Font... Yun-Shang-Teng...!